Euroopan unionin
virallinen lehti

C 9

60. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

12. tammikuuta 2017

Sisältö

II *Tiedonannot*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2017/C 9/01 Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8132 – FMC Technologies / Technip) ([1]) 1

2017/C 9/02 Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8211 – Marubeni / Toho Gas / Galp Energia / GGND) ([1]) 1

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2017/C 9/03 Euron kurssi 2

Euroopan tietosuojavaltuutettu

2017/C 9/04 Tiivistelmä Euroopan tietosuojavaltuutetun lausunnosta, joka koskee Euroopan yhteisen turvapaikka-järjestelmän (Eurodac-, EASO- ja Dublin-asetukset) ensimmäistä uudistuspakettia 3

FI

([1]) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

V *Ilmoitukset*

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan henkilöstövalintatoimisto (EPSO)

2017/C 9/05 Ilmoitus avoimista kilpailuista 6

Euroopan komissio

2017/C 9/06 Ehdotuspyyntö 2017 – Yhden jäsenvaltion ohjelmat – Avustukset sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville maataloustuotteita koskeville tiedotus- ja menekinedistämistoimille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti 7

2017/C 9/07 Ehdotuspyyntö 2017 – Usean jäsenvaltion ohjelmat – Avustukset sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville maataloustuotteita koskeville tiedotus- ja menekinedistämistoimille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti 23

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

EFTAn tuomioistuin

2017/C 9/08 Oslo tingrettin 6. tammikuuta 2016 esittämä pyyntö saada EFTAn tuomioistuimelta neuvoa-antava lausunto asiassa Synnøve Finden vastaan Staten v/Landbruks- og matdepartmentet (Asia E-1/16) 38

2017/C 9/09 EFTAn valvontaviranomaisen 17 päivänä marraskuuta 2016 Islantia vastaan nostama kanne (Asia E-17/16) 39

2017/C 9/10 EFTAn valvontaviranomaisen 17 päivänä marraskuuta 2016 Islantia vastaan nostama kanne (Asia E-18/16) 40

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2017/C 9/11 Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8207 – Emerson Electric / Pentair valves and controls business) ([1]) 41

([1]) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2017/C 9/12 Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu muutoshakemuksen julkaiseminen 42

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen

(Asia M.8132 – FMC Technologies / Technip)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2017/C 9/01)

Komissio päätti 22. marraskuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

— komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,

— sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi) asiakirjanumerolla 32016M8132. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen

(Asia M.8211 – Marubeni / Toho Gas / Galp Energia / GGND)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2017/C 9/02)

Komissio päätti 13. lokakuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

— komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,

— sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi) asiakirjanumerolla 32016M8211. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi [1]

11. tammikuuta 2017

(2017/C 9/03)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,0503	CAD	Kanadan dollaria	1,3919
JPY	Japanin jeniä	122,14	HKD	Hongkongin dollaria	8,1452
DKK	Tanskan kruunua	7,4338	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,5027
GBP	Englannin puntaa	0,86725	SGD	Singaporen dollaria	1,5112
SEK	Ruotsin kruunua	9,5695	KRW	Etelä-Korean wonia	1 260,59
CHF	Sveitsin frangia	1,0721	ZAR	Etelä-Afrikan randia	14,4742
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,2826
NOK	Norjan kruunua	9,0633	HRK	Kroatian kunaa	7,5562
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	13 999,45
CZK	Tšekin korunaa	27,021	MYR	Malesian ringgitiä	4,6964
HUF	Unkarin forinttia	309,45	PHP	Filippiinien pesoa	52,180
PLN	Puolan zlotya	4,3703	RUB	Venäjän ruplaa	63,3625
RON	Romanian leuta	4,4960	THB	Thaimaan bahtia	37,375
TRY	Turkin liiraa	4,0747	BRL	Brasilian realia	3,3786
AUD	Australian dollaria	1,4241	MXN	Meksikon pesoa	22,9635
			INR	Intian rupiaa	71,8315

[1] *Lähde*: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

EUROOPAN TIETOSUOJAVALTUUTETTU

Tiivistelmä Euroopan tietosuojavaltuutetun lausunnosta, joka koskee Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän (Eurodac-, EASO- ja Dublin-asetukset) ensimmäistä uudistuspakettia

(Koko lausunto on luettavissa englanniksi, ranskaksi ja saksaksi Euroopan tietosuojavaltuutetun verkkosivuilla www.edps.europa.eu)

(2017/C 9/04)

Eurooppa on jo useita vuosia joutunut käsittelemään polttavaa maahanmuutto- ja pakolaiskriisiä, josta tuli entistä haastavampi vuonna 2015. Siksi komissio ehdotti Dublin-asetuksen uudistamista sen mukauttamiseksi tämänhetkiseen tilanteeseen. Tähän uudistukseen on yhdistetty ehdotus Euroopan unionin turvapaikkaviraston perustamisesta jäsenvaltioiden auttamiseksi turvapaikka-asioihin liittyvien velvoitteidensa täyttämisessä.

Eurodac-järjestelmä on alusta alkaen palvellut sormenjälkitodisteiden toimittamisessa sen jäsenvaltion määrittämiseksi, joka on vastuussa EU:ssa tehdyn turvapaikkahakemuksen käsittelemisestä.

Komissio on ehdottanut myös Eurodac-asetuksen uudelleenlaatimista. Merkittävin muutos tässä asetuksessa on Eurodacin soveltamisalan laajentaminen niiden kolmansien maiden kansalaisten rekisteröimiseksi, jotka ovat oleskelleet jäsenvaltioissa laittomasti tai jotka on pidätetty ylittäessään laittomasti jonkin jäsenvaltion ja kolmannen maan välistä rajaa.

Euroopan tietosuojavaltuutettu toteaa, että maahanmuuttoa ja turvapaikka-asioita on hallittava tehokkaammin EU:ssa. Hän suosittelee kuitenkin merkittäviä parannuksia asianomaisten henkilöiden, joihin henkilötietojen käsittely voi vaikuttaa, laillisten oikeuksien ja intressien huomioimiseksi paremmin. Erityisen tärkeää tämä on erityistä suojelua tarvitsevien haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien, kuten maahanmuuttajien ja pakolaisten, kohdalla.

Lausunnossaan Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee muun muassa seuraavia keskeisiä seikkoja:

— Dublin-asetuksessa mainitaan, että Dublin-tietokannassa käyttöönotettavaa yksilöllistä tunnistetta ei missään tapauksessa saa käyttää muihin kuin Dublin-asetuksessa kuvailtuihin tarkoituksiin.

— Eurodac-asetuksen uudelleenlaatimisen yhteydessä vuonna 2016 tehdään täysimääräinen tietosuojaa ja yksityisyyttä koskeva vaikutusten arviointi uuden ehdotetun tekstin ja Eurodac-tietokannan soveltamisalan laajentamisen yksityisyysvaikutuksen mittaamiseksi.

— Arvioidaan tarve kerätä ja käyttää Eurodac-asetuksen uudelleenlaatimisessa vuonna 2016 käsiteltävien henkilöryhmien kasvokuvia sekä kuvien keräämisen oikeasuhteisuus noudattaen yhdenmukaista tutkimuksiin tai näyttöön perustuvaa lähestymistapaa.

— Tehdään perustelujen lisäksi yksityiskohtainen arvio alaikäisten tilanteesta ja löydetään tasapaino menettelyn, jossa alaikäisiltä otetaan sormenjäljet, riskien ja haittojen ja toisaalta menettelyn mahdollisten etujen välillä.

Lisäksi lausunnossa mainitaan eri ehdotusten muita puutteita ja määritetään muita tietosuojaan ja yksityisyyteen liittyviä suosituksia, jotka pitäisi ottaa huomioon lainsäädäntöprosessissa.

I JOHDANTO JA TAUSTA

1. Huhtikuussa 2016 komissio hyväksyi tiedonannon nimeltä ”Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän uudistaminen ja laillisten maahanpääsyväylien kehittäminen” ([1]), jossa määritetään Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän parantamisen painopisteitä. Tässä yhteydessä komissio esitti 4. toukokuuta 2016 seuraavat kolme ehdotusta osana Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän ensimmäistä uudistuspakettia:

   — ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta, jäljempänä ’Dublin-ehdotus’ ([2])

([1]) COM(2016)0197 final.
([2]) COM(2016)0270 final.

— ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin turvapaikkavirastosta ja asetuksen (EU) N:o 439/2010 kumoamisesta, jäljempänä 'ehdotus Euroopan unionin turvapaikkavirastosta' tai 'turvapaikkavirastoehdotus' ([1])

— ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Eurodac-järjestelmän perustamisesta sormenjälkien vertailua varten kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 604/2013 tehokkaaksi soveltamiseksi, laittomasti oleskelevan kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön tunnistamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksessa tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä annetun asetuksen (EU) N:o 603/2013 muuttamisesta (uudelleenlaadittu vuonna 2016), jäljempänä 'Eurodac-asetuksen uudelleenlaatimisehdotus 2016' ([2]).

2. Euroopan tietosuojavaltuutettua kuultiin epävirallisesti ennen Eurodac-asetuksen uudelleenlaatimisehdotuksen ja EASO-ehdotuksen julkaisemista, ja se toimitti komissiolle epävirallisia kommentteja molemmista teksteistä.

3. Euroopan tietosuojavaltuutettu ymmärtää, että EU:n on käsiteltävä vuonna 2015 kärjistyneen maahanmuutto- ja pakolaiskriisin haasteita ja että EU:lla on oltava tehokas ja yhdenmukainen politiikka sekä EU:n sisällä tapahtuvan että EU:hun suuntautuvan laittoman maahanmuuton torjumiseksi. Kunnioittaen täysimääräisesti lainsäätäjän roolia arvioitaessa ehdotettujen toimenpiteiden tarpeellisuutta ja oikeasuhteisuutta Euroopan tietosuojavaltuutettu antaa tässä lausunnossa neuvoa-antavassa roolissaan joitakin tietosuojaan ja yksityisyyteen liittyviä suosituksia auttaakseen lainsäätäjää täyttämään perusoikeuskirjan 7 ja 8 artiklan yksityisyyden suojaa ja tietosuojaa koskevat sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 16 artiklan vaatimukset.

4. Ensimmäiseksi Euroopan tietosuojavaltuutettu haluaa käsitellä mainittuja kolmea ehdotusta koskevia tärkeimpiä suosituksia. Nämä tärkeimmät suositukset koskevat Euroopan tietosuojavaltuutetun havaitsemia suurimpia ongelmia, joihin lainsäädäntöprosessissa pitäisi ilman muuta puuttua. Lisäsuositukset koskevat seikkoja, jotka Euroopan tietosuojavaltuutetun mielestä edellyttävät selkeyttämistä, lisätietoja tai vähäisiä muutoksia. Tämän erottelun pitäisi auttaa lainsäätäjää asettamaan etusijalle tässä lausunnossa käsiteltävät tärkeimmät kysymykset.

IV **PÄÄTELMÄT**

68. Euroopan tietosuojavaltuutettu suhtautuu myönteisesti tietosuojaan liittyviin pyrkimyksiin kyseisissä teksteissä. Hän näkee, että tietosuojakulttuurista on tulossa osa lainsäädäntöprosessia ja että se näkyy myös ehdotusten laatimisessa.

69. Kunnioittaen täysimääräisesti lainsäätäjän roolia arvioitaessa ehdotettujen toimenpiteiden tarpeellisuutta ja oikeasuhteisuutta Euroopan tietosuojavaltuutettu antaa tässä lausunnossa neuvoa-antavassa roolissaan joitakin tietosuojaan ja yksityisyyteen liittyviä suosituksia, jotka koskevat kolmea tarkasteltavana olevaa ehdotusta.

70. Dublin-ehdotuksen kohdalla Euroopan tietosuojavaltuutettu ilmaisee olevansa huolissaan siitä, että yksilöllistä tunnistetta saatetaan käyttää muihin tarkoituksiin, esimerkiksi kyseisten henkilöiden tunnistamiseen muissa tietokannoissa, mikä tekisi tietokantojen vertailemisesta helppoa ja yksinkertaista. Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee tarkentamaan, että tunnisteen muut käytöt pitäisi kieltää.

71. Eurodac-asetuksen uudelleenlaatimisehdotuksen kohdalla Euroopan tietosuojavaltuutettu katsoo, että Eurodacin soveltamisalan laajentaminen antaa aihetta huoleen EU:n perusoikeuskirjan 7 artiklaan kirjatun käyttötarkoituksen rajoittamisen periaatteen kunnioittamisen kannalta. Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee myös tarkentamaan muita toimenpiteitä, joihin jäsenvaltiot voivat maastapoistamisen ja kotimaahan palauttamisen lisäksi Eurodac-tietojen perusteella ryhtyä. Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee, että komissio julkaisee Eurodac-asetuksen vuoden 2016 uudelleenlaatimisehdotuksesta täysimääräisen tietosuojaa ja yksityisyyttä koskevan vaikutustenarvioinnin ehdotetun tekstin yksityisyysvaikutuksen mittaamiseksi.

72. Euroopan tietosuojavaltuutettu on myös huolissaan kasvokuvien käyttämisestä: asetuksessa ei viitata tarvearviointiin, joka koskisi Eurodac-asetuksen uudelleenlaatimisehdotuksessa käsiteltyjen henkilöryhmien kasvokuvien keräämistä ja käyttöä. Lisäksi Euroopan tietosuojavaltuutettu katsoo, että ehdotuksessa pitäisi tarkentaa tapaukset, joissa sormenjälkien ja/tai kasvokuvien vertaamista halutaan tehtävän, sillä uudelleenlaatimisehdotuksen sanamuoto antaa ymmärtää, että tällaisen vertaamisen olisi tapahduttava järjestelmällisesti.

([1]) COM(2016)0271 final.
([2]) COM(2016)0272 final.

73. Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee myös, että alaikäisten tilanteesta, tällaisen menettelyn alaikäisiin kohdistuvien riskien ja haittojen ja toisaalta etujen, joista he voivat hyötyä, välisestä tasapainosta tehdään yksityiskohtainen arvio perustelujen lisäksi. Tässä yhteydessä asetuksessa pitäisi määritellä tarkemmin (johdanto-osassa), miten tärkeää on ottaa alaikäisiltä sormenjäljet lapsiystävällisellä tavalla.

74. Säilytysajasta, joka on periaatteessa viisi vuotta, Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee, että annetaan lisätietoja ja -selityksiä siitä, miksi ja miten viiden vuoden tietojen säilyttämisaika katsottiin tarpeelliseksi tässä yhteydessä Eurodac-tietokannan uusien tavoitteiden saavuttamiseksi. Lisäksi Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee säilyttämisajan lyhentämistä vastaamaan tiettyä henkilöä koskevan maahantulokiellon tosiasiallista kestoa. Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee myös tarkentamaan ehdotuksessa, että säilytysaika alkaa päivästä, jona jokin jäsenvaltio ottaa ensimmäiset sormenjäljet.

75. Lopuksi Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee kaikkien tietojen jäädyttämistä lainvalvontatarkoituksissa kolmen vuoden jälkeen ja sitä, että lopetetaan EU:n ulkopuolisten maiden kansalaisten eri ryhmien välinen erottelu tältä osin.

76. Edellä mainittujen olennaisten puutteiden lisäksi Euroopan tietosuojavaltuutetun suositukset tässä lausunnossa koskevat seuraavia seikkoja:

— Eurodac-asetuksen uudelleenlaatimisehdotus:

  — Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee tarkentamaan ehdotuksen tekstissä, että lopullinen vastuu henkilötietojen käsittelystä on jäsenvaltioilla, jotka katsotaan direktiivissä 95/46/EY tarkoitetuiksi rekisterinpitäjiksi.

  — Asetuksen 37 artikla pitäisi laatia uudelleen sen selventämiseksi, missä tapauksessa kansainvälinen tiedonsiirto on sallittu tai kielletty, erityisesti kun on kyse siirrosta hakijan alkuperämaahan.

  — Lisäksi 38 artiklan 1 kohdassa pitäisi tarkentaa, että jäsenvaltiot voivat siirtää ainoastaan tietoja, jotka ovat täysin välttämättömiä paluun kannalta.

  — Pakottamista henkilöiden sormenjälkien saamiseksi ei pitäisi sallia. Tämä pitäisi tarkentaa Eurodac-asetuksessa.

  — Tässä yhteydessä Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee tarkentamaan, ettei säilöönottoa pitäisi harkita seuraamuksena siitä, että henkilö kieltäytyy antamasta sormenjälkiä.

  — Todellisten tietojen käyttö eu-LISAn toimesta testaustarkoituksiin on vakava huolenaihe, eikä sitä pitäisi sallia Eurodac-asetuksessa. Kun otetaan huomioon asianomaisten henkilöiden yksityisyyteen kohdistuva riski, lainsäätäjän pitäisi harkita ja arvioida vaihtoehtoa, jossa käytetään ei-todellisia tietoja. Tekstissä ei pitäisi katsoa, että biometriset tiedot voidaan anonymisoida, sillä ne liittyvät aina tiettyyn henkilöön ja katsotaan siksi henkilötiedoiksi.

  — Tietotekniikkavirasto eu-LISAn hoitaman tiedonkäsittelyn osalta Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee tarkentamaan, että on otettava käyttöön asianmukaisia turvatoimia, jotka koskevat ulkopuolisten toimeksisaajien mahdollisuutta käyttää tietoja.

  — Lisäksi Euroopan tietosuojavaltuutettu suhtautuu myönteisesti pyrkimyksiin varmistaa, että riippumaton elin arvioi lainvalvontaviranomaisten mahdollisuuden käyttää tietoja. Tarkastavan viranomaisen riippumattomuuden takaamiseksi nimettyjen viranomaisten ja tarkastavien viranomaisten ei kuitenkaan pidä kuulua samaan organisaatioon.

— turvapaikkavirastoehdotus:

  — Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee tarkentamaan, että viraston asiantuntijoille pitäisi sallia tietokantojen käyttö ainoastaan näitä tietokantoja sääntelevien säädösten ja tietosuojasääntöjen mukaisesti.

  — Lisäksi Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee tarkentamaan, mitä 30 artiklan 3 kohdassa tarkoitetaan hallinnollisilla tarkoituksilla, sillä mikä tahansa tarkoitus, johon jokin hallinto pyrkii, voisi kuulua tämän termin soveltamisalaan.

  — Euroopan tietosuojavaltuutettu suosittelee selventämään vastuualueet varmistettaessa viraston käyttämän kaluston turvallisuutta. Ne pitäisi määritellä kaluston elinkaaren jokaisessa vaiheessa eli sen hankinnasta säilytyksen ja käytön kautta hävittämiseen saakka.

Bryssel 21. syyskuuta 2016

Giovanni BUTTARELLI

Euroopan tietosuojavaltuutettu

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN HENKILÖSTÖVALINTATOIMISTO (EPSO)

ILMOITUS AVOIMISTA KILPAILUISTA

(2017/C 9/05)

Euroopan unionin henkilöstövalintatoimisto (EPSO) järjestää seuraavat avoimet kilpailut:

EUIPO/AD/01/17 – HALLINTOVIRKAMIEHET (AD 6)

ja

EUIPO/AST/02/17 – HALLINTOAVUSTAJAT (AST 3)

IMMATERIAALIOIKEUKSIEN ALALLA

Kilpailuilmoitus julkaistaan 24 kielellä *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* C 9 A 12. tammikuuta 2017.

Lisätietoja on EPSO:n verkkosivuilla osoitteessa http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/.

EUROOPAN KOMISSIO

EHDOTUSPYYNTÖ 2017

YHDEN JÄSENVALTION OHJELMAT

Avustukset sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville maataloustuotteita koskeville tiedotus- ja menekinedistämistoimille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti

(2017/C 9/06)

1. Ehdotuspyynnön tausta ja tarkoitus

1.1 *Maataloustuotteita koskevat tiedotus- ja menekinedistämistoimet*

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 22. lokakuuta 2014 asetuksen (EU) N:o 1144/2014 ([1]) sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteuttavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 kumoamisesta. Asetusta on täydennetty komission delegoidulla asetuksella (EU) 2015/1829 ([2]) ja sen soveltamisesta on annettu sääntöjä komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/1831 ([3]).

Tiedotus- ja menekinedistämistoimien yleisenä tavoitteena on parantaa unionin maatalousalan kilpailukykyä.

Tiedotus- ja menekinedistämistoimien erityistavoitteena on

a) lisätä tietoisuutta unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista ja tuotantomenetelmiin unionissa sovellettavista tiukoista normeista;

b) parantaa unionin maataloustuotteiden ja tiettyjen elintarvikkeiden kilpailukykyä, lisätä niiden kulutusta ja nostaa niiden profiilia sekä unionissa että sen ulkopuolella;

c) lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja tehostaa niiden tunnustamista;

d) lisätä unionin maataloustuotteiden ja tiettyjen elintarvikkeiden markkinaosuuksia erityisesti niillä kolmansien maiden markkinoilla, joilla on suurimmat kasvumahdollisuudet;

e) palauttaa tavanomaiset markkinaolosuhteet, jos ilmenee vakava markkinahäiriö, jos menetetään kuluttajien luottamus tai jos ilmenee muita erityisiä ongelmia.

1.2 *Komission vuoden 2017 työohjelma*

Komission vuoden 2017 työohjelmassa, joka hyväksyttiin 9. marraskuuta 2016 täytäntöönpanopäätöksellä ([4]), esitetään yksityiskohdat yhteisrahoituksen myöntämisestä ja painopisteet toimintaehdotuksille, jotka koskevat yhden ja usean jäsenvaltion ohjelmia sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa. Se löytyy seuraavasta osoitteesta:

http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2017/index_en.htm

1.3 *Kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto*

Euroopan komissio on antanut kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastolle (josta käytetään myöhemmin nimitystä toimeenpanovirasto) hoidettavaksi sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavien maataloustuotteita koskevien tiedotus- ja menekinedistämistoimien tietyt osat, mukaan luettuna yhden jäsenvaltion ohjelmien arviointi.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1144/2014, annettu 22 päivänä lokakuuta 2014, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 kumoamisesta (EUVL L 317, 4.11.2014, s. 56).

([2]) Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1829, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2015, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 täydentämisestä (EUVL L 266, 13.10.2015, s. 3).

([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1831, annettu 7 päivänä lokakuuta 2015, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 soveltamista koskevista säännöistä (EUVL L 266, 13.10.2015, s. 14).

([4]) Komission täytäntöönpanopäätös, tehty 9. marraskuuta 2016, maataloustuotteita koskevia sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa täytäntöönpantavia tiedotus- ja menekinedistämistoimia koskevan vuoden 2017 työohjelman hyväksymisestä, C(2016) 7100 final.

1.4 *Ehdotuspyyntö*

Tämä ehdotuspyyntö liittyy yhden jäsenvaltion ohjelmien täytäntöönpanoon vuoden 2017 työohjelman liitteessä I olevan 1.2.1.1 ja 1.2.1.2 jakson puitteissa. Kyseessä ovat toimet painopistealoilla 1 ja 2 eli yhden jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa.

2. **Tavoitteet – Aihealueet – Painopisteet**

Vuoden 2017 työohjelman liitteessä I olevassa 1.2.1.1 ja 1.2.1.2 jaksossa esitetään painopistealat toimille, joita yhteisrahoitetaan tämän ehdotuspyynnön kautta (ks. myös 6.2 kohta, Tukikelpoiset toimet). Rahoituksen myöntämistä harkitaan vain ehdotuksille, jotka vastaavat suoraan vuotuisen työohjelman kyseisessä jaksossa esitettyä aihetta ja kuvausta. Tämän vuoksi tässä asiakirjassa ilmoitetaan 8 aihetta ehdotuksia varten. Tämän ehdotuspyynnön mukaisesti toimitettujen hakemusten on kuuluttava jonkin painopisteaiheen piiriin. Ehdotuksen esittävä organisaatio voi jättää useita hakemuksia eri hankkeista, jotka kuuluvat saman painopisteaiheen piiriin. On myös mahdollista jättää useita hakemuksia eri hankkeista, jotka kuuluvat eri painopisteaiheiden piiriin.

3. **Aikataulu**

Hakemusten jättämisen määräaika on **20. huhtikuuta 2017 klo 17.00** CET (Keski-Euroopan aikaa).

	Vaiheet	Päivämäärä tai alustava ajankohta
a)	Ehdotuspyynnön julkaiseminen	12.1.2017
b)	Hakemusten jättämisen määräaika	20.4.2017
c)	Arviointikausi (viitteellinen)	21.4.–31.8.2017
d)	Komission päätös (viitteellinen)	< lokakuu 2017
e)	Hakijoille ilmoittaminen (viitteellinen)	< lokakuu 2017
f)	Sopimuksen allekirjoittaminen jäsenvaltion kanssa (viitteellinen)	< tammikuu 2018
g)	Toimen aloituspäivä (viitteellinen)	> 1.1.2018

4. **Käytettävissä olevat varat**

Toimien yhteisrahoitukseen tämän ehdotuspyynnön puitteissa varatut määrärahat ovat yhteensä 85 800 000 euroa. Viitteelliset määrät aihealuetta kohti ilmoitetaan 6 kohdassa olevassa taulukossa ”Tukikelpoiset toimet”.

Tämän määrän toteutuminen edellyttää, että määrärahat ovat käytettävissä sen jälkeen, kun EU:n budjettivallan käyttäjä on hyväksynyt vuoden 2018 talousarvion, tai väliaikaisten kahdestoistaosien mukaisesti. Tämän määrän toteutuminen edellyttää myös, että määrärahat ovat käytettävissä seuraavien kolmen vuoden aikana, kun otetaan huomioon, että kyseessä ovat jaksottamattomat määrärahat.

Komissio varaa oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

5. **Edellytykset hakemuksen käsiteltäväksi ottamiselle**

Hakemukset on lähetettävä viimeistään 3 kohdassa esitetyssä määräajassa.

Koordinaattorin on toimitettava hakemukset verkossa osallistujaportaalin kautta (sähköinen järjestelmä, joka löytyy seuraavasta linkistä: https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html

Jos edellä esitetyt vaatimukset eivät täyty, hakemus hylätään.

Hakemukset voidaan toimittaa jollakin Euroopan unionin virallisella kielellä. Hakijoiden olisi kuitenkin otettava ehdotusten laatimisessa huomioon se, että sopimuksia hallinnoivat jäsenvaltiot. Tämän vuoksi hakijoita kehotetaan toimittamaan ehdotuksensa sen jäsenvaltion kielellä/kielillä, josta ehdottava organisaatio tulee, ellei kyseinen jäsenvaltio ole ilmoittanut suostuvansa allekirjoittamaan sopimuksen englanniksi ([1]). Jotta riippumattomien asiantuntijoiden, jotka avustavat arvioinnissa teknisesti, olisi helpompi tarkastella ehdotuksia, ehdotukseen olisi suotavaa liittää englanninkielinen käännös teknisestä osasta (B osa), jos se on laadittu muulla EU:n virallisella kielellä.

6. **Tukikelpoisuuskriteerit**

6.1 *Tukikelpoiset hakijat*

Yhden jäsenvaltion ohjelmiin liittyviä ehdotuksia voivat toimittaa vain oikeushenkilöt tai yhteisöt, joilla ei ole sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaista oikeushenkilöllisyyttä, edellyttäen, että niiden edustajilla on kelpoisuus tehdä oikeudellisia sitoumuksia niiden puolesta ja tarjota unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi vastaavat takeet kuin asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 131 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla oikeushenkilöillä.

Tarkemmin sanoen seuraavat asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut organisaatiot ja elimet voivat tehdä hakemuksen:

i) jäsenvaltioon sijoittautuneet ja kyseisessä jäsenvaltiossa asianomaista alaa tai asianomaisia aloja edustavat ammattialajärjestöt ja toimialakohtaiset organisaatiot, ja erityisesti asetuksen (EU) N:o 1308/2013 157 artiklassa tarkoitetut toimialakohtaiset organisaatiot ja asetuksen (EU) N:o 1151/2012 3 artiklan 2 kohdassa määritellyt ryhmät edellyttäen, että ne edustavat viimeksi mainitun asetuksen mukaisesti suojattua nimeä, joka kuuluu kyseiseen ohjelmaan;

ii) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 152 ja 156 artiklassa tarkoitetut tuottajaorganisaatiot ja tuottajaorganisaatioiden yhteenliittymät, jotka jäsenvaltio on tunnustanut;

iii) maatalouselintarvikealan elimet, joiden tavoitteisiin ja toimintaan kuuluu elintarvikkeista tiedottaminen ja niiden menekinedistäminen ja joille asianomainen jäsenvaltio on antanut selvästi määritellyn julkisen palvelun tehtävän tällä alalla; näiden elinten on oltava laillisesti sijoittautuneita kyseessä olevaan jäsenvaltioon ainakin kahden vuoden ajan ennen 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ehdotuspyynnön päivämäärää.

Edellä mainitut ehdotuksentekijät voivat tehdä ehdotuksen edellyttäen, että ne ovat ehdotuksen kattaman alan tai tuotteen edustajia, jotka täyttävät 23. huhtikuuta 2015 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 1 artiklan 1 tai 2 kohdassa esitetyt edellytykset, eli

i) asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu ammattialajärjestö tai toimialakohtainen järjestö katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa alaa edustavaksi,

— jos sen osuus on vähintään 50 prosenttia suhteessa tuottajien lukumäärään tai 50 prosenttia asianomaisen tuotteen/asianomaisten tuotteiden tai asianomaisen alan kaupan pidettävän tuotannon volyymista tai arvosta asianomaisessa jäsenvaltiossa tai unionin tasolla, tai

— jos se on jäsenvaltion Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 158 artiklan tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1379/2013 16 artiklan mukaisesti tunnustama toimialakohtainen organisaatio;

ii) asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 3 artiklan 2 kohdassa määritelty ryhmä katsotaan asetuksen (EU) N:o 1151/2012 nojalla suojattua ohjelman piiriin kuuluvaa nimeä edustavaksi, jos sen osuus on vähintään 50 prosenttia tuotteen/tuotteiden, jonka/joiden nimi on suojattu, kaupan pidettävän tuotannon volyymista tai arvosta;

iii) asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tuottajaorganisaatio tai tuottajaorganisaatioiden yhteenliittymä katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa tuotetta / kuuluvia tuotteita tai ohjelman piiriin kuuluvaa alaa edustavaksi, jos jäsenvaltio on tunnustanut sen asetuksen (EU) N:o 1308/2013 154 tai 156 artiklan taikka asetuksen (EU) N:o 1379/2013 14 artiklan mukaisesti;

iv) asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu maatalouselintarvikealan elin katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa alaa tai kuuluvia aloja edustavaksi, jos sen jäsenistöön kuuluu kyseisen tuotteen/kyseisten tuotteiden tai kyseisen alan edustajia.

([1]) Nämä tiedot löytyvät seuraavasta linkistä: http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/member-states/index_en.htm

Poiketen siitä, mitä edellä kohdissa i) ja ii) säädetään, alhaisemmat kynnysarvot voidaan hyväksyä, jos ehdotuksentekijä osoittaa jätetyssä ehdotuksessa erityisten olosuhteiden olemassaolon, mukaan lukien todisteet markkinarakenteesta, mikä tekee perustelluksi sen, että ehdotuksentekijä katsotaan asianomaista tuotetta / asianomaisia tuotteita tai asianomaista alaa edustavaksi.

Ehdotuksia voi esittää yksi tai useampi ehdotuksentekijä samasta EU:n jäsenvaltiosta.

Vain EU:n jäsenvaltioihin sijoittautuneiden yhteisöjen tekemät hakemukset ovat tukikelpoisia.

Ei-tukikelpoiset yhteisöt: Hakijat, jotka jo saavat unionin rahoitusta samoihin tiedotus- ja menekinedistämistoimiin, jotka ovat osa niiden ehdotusta, eivät ole tukikelpoisia unionin rahoitukseen kyseisten toimenpiteiden osalta asetuksen (EU) N:o 1144/2014 nojalla.

Hakijan tukikelpoisuuden arvioimiseksi on esitettävä seuraavat asiakirjat:

— yksityiset yhteisöt: ote virallisesta lehdestä, jäljennös yhtiöjärjestyksestä tai ote kauppa- tai yhteisörekisteristä;

— julkiset elimet: jäljennös kyseisestä julkisesta elimestä tehdystä päätöslauselmasta tai päätöksestä tai muusta julkisoikeudellisesta yhteisöstä tehdystä virallisesta asiakirjasta;

— yhteisöt, joilla ei ole oikeudellista muotoa: asiakirjat, joilla todistetaan, että niiden edustajilla on valtuudet tehdä oikeudellisia sitoumuksia niiden puolesta;

— asiakirjat, jotka osoittavat, että hakija täyttää komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 1 artiklassa annetut edustavuutta koskevat kriteerit.

6.2 *Tukikelpoiset toimet*

Ehdotusten on täytettävä vuotuisen työohjelman liitteessä II luetellut tukikelpoisuuskriteerit:

a) ehdotukset voivat koskea vain tuotteita ja järjestelmiä, jotka on lueteltu asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklassa;

b) ehdotuksilla on varmistettava, että toimet toteuttaa asetuksen (EU) N:o 1144/2014 13 artiklassa tarkoitettu täytäntöönpanoelin; Ehdotuksentekijöiden on valittava elimet, jotka vastaavat ohjelmien täytäntöönpanosta varmistamalla parhaan mahdollisen hinta-laatusuhteen ja ilman eturistiriitoja (ks. komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 2 artikla ja ehdotuspyynnön 11.1 kohdan e alakohta). Ehdotuksentekijän on varmistettava, että ohjelman täytäntöönpanosta vastaava elin valitaan viimeistään ennen sopimuksen allekirjoittamista (ks. komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 10 artikla).

c) jos ehdotuksentekijä esittää panevansa itse täytäntöön tietyt ehdotuksen osat, sen on varmistettava, että kustannukset toimenpiteestä, jonka se aikoo toteuttaa itse, eivät ylitä tavanomaisia markkinahintoja;

d) ehdotusten on oltava asianomaisia tuotteita koskevan unionin lainsäädännön mukaisia sekä kaikkien komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 3 artiklan 1 kohdassa kuvattujen säännösten mukaisia;

e) jos välitetty viesti koskee tietoja tuotteen vaikutuksesta terveyteen, ehdotuksissa on noudatettava komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 3 artiklan 2 kohdassa annettuja sääntöjä;

f) jos ehdotuksessa on tarkoitus mainita alkuperä tai tuotemerkki, siinä on noudatettava komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 II luvussa tarkoitettuja sääntöjä.

Suunniteltujen toimien tukikelpoisuuden arvioimista varten on toimitettava seuraavat tiedot;

— kansalliset laatujärjestelmät kattavissa ehdotuksissa toimitetaan asiakirjat, jotka todistavat, että jäsenvaltio on tunnustanut laatujärjestelmän, tai viitteet julkisesti saatavilla oleviin lähteisiin kyseisestä tunnustamisesta;

— sisämarkkinoille suuntautuvissa ehdotuksissa, joissa välitetään viestiä asianmukaisista ravitsemustottumuksista tai vastuullisesta alkoholinkäytöstä, on kuvattava, miten ehdotettu ohjelma ja sen viestit vastaavat kansanterveyden alan asiaankuuluvia kansallisia sääntöjä jäsenvaltiossa, jossa ohjelma toteutetaan. Perustelujen on sisällettävä viitteitä tai asiakirjoja väitteiden tueksi.

Lisäksi ehdotuksessa on noudatettava yhtä painopistealaa, joka on lueteltu vuoden 2017 työohjelmassa yhden jäsenvaltion ohjelmien osalta. Jäljempänä on vuoden 2017 työohjelmasta otteita, joissa esitetään tarkemmin ne kahdeksan aihetta, joiden alalta ehdotuksia voidaan toimittaa. Tekstissä kuvataan aihe, siihen liittyvä ennakoitu tukimäärä, tavoitteet ja odotetut tulokset.

Toimet painopistealalla 1: yhden jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla

Aiheet	Arvioitu kokonaismäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe 1 – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden tavoitteena on lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja parantaa niiden tunnustamista, sellaisina kuin ne on määritelty asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan a, b ja c alakohdassa	12 375 000 euroa	Tavoitteena on lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja tehostaa niiden tunnustamista: a) laatujärjestelmät: Suojattu alkuperänimitys (SAN), suojattu maantieteellinen merkintä (SMM), aito perinteinen tuote (APT) ja vapaaehtoiset laatuilmaisut b) Luonnonmukainen tuotantomenetelmä c) Unionin syrjäisimmille alueille ominaisten laadukkaiden maataloustuotteiden logo Unionin laatujärjestelmiin kohdistuvien tiedotus- ja menekinedistämistoimien olisi oltava keskeinen prioriteetti sisämarkkinoilla, koska tällaiset järjestelmät antavat kuluttajille takeet tuotteen tai käytetyn tuotantoprosessin laadusta ja ominaispiirteistä, luovat kyseisille tuotteille lisäarvoa ja parantavat niiden mahdollisuuksia markkinoilla. Yksi odotetuista tuloksista on lisätä unionin laatujärjestelmiin liittyvän logon tunnistamista eurooppalaisten kuluttajien parissa, koska Eurobarometri-erityistutkimuksen nro 440 mukaan vain 20 prosenttia eurooppalaisista kuluttajista tunnisti sellaisten tuotteiden logot, joilla on suojattu alkuperänimitys (SAN), 17 prosenttia niiden tuotteiden logon, joilla on suojattu maantieteellinen merkintä (SMM), ja 15 prosenttia niiden tuotteiden logon, joilla on aidon perinteisen tuotteen merkintä. Nämä kaikki ovat unionin keskeisiä laatujärjestelmiä. Lisäksi vain 23 prosenttia eurooppalaisista kuluttajista tunnisti luonnonmukaisen viljelyn logon. Odotettu lopullinen vaikutus on lisätä sellaisten unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta, jotka on rekisteröity johonkin unionin laatujärjestelmään, kohottaa niiden profiilia ja lisätä niiden markkinaosuutta.

Aiheet	Arvioitu kokonaismäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe 2 – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden tavoitteena on tuoda esiin unionin maatalousmenetelmien erityispiirteet ja eurooppalaisten maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden ominaisuudet ja asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan d alakohdassa määritellyt laatujärjestelmät	10 125 000 euroa	Tavoitteena on korostaa unionin maatalouden tuotantomenetelmien erityispiirteitä erityisesti elintarvikkeiden turvallisuuden, jäljitettävyyden, aitouden, merkintöjen, ravinto- ja terveysnäkökohtien (muun muassa terveelliset ravitsemustottumukset ja alkoholijuomien vastuullinen käyttö), eläinten hyvinvoinnin, ympäristön kunnioittamisen ja kestävyyden suhteen sekä korostaa maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden ominaispiirteitä erityisesti niiden laadun, maun, monipuolisuuden ja perinteiden suhteen. Odotettu vaikutus on lisätä tietoisuutta unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista eurooppalaisten kuluttajien parissa ja lisätä asianomaisten unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta, kohottaa niiden profiilia ja lisätä niiden markkinaosuutta.

Toimet painopistealalla 2: yhden jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa [1]

Aiheet	Arvioitu kokonaismäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe 3 (*) – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, jotka on kohdistettu yhteen tai useampaan seuraavaan maahan: Kiina (mukaan lukien Hongkong ja Macao), Japani, Etelä-Korea, Taiwan, Kaakkois-Aasian alue tai Intia	14 750 000 euroa	Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmien olisi kohdistuttava yhteen tai useampaan vastaavassa aiheessa yksilöityyn maahan. Näiden ohjelmien tavoitteiden olisi oltava asetuksen (EU) N:o 1144/2014 2 artiklassa vahvistettujen yleisten ja erityisten tavoitteiden mukaisia. Odotettu lopullinen vaikutus on lisätä unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta, kohottaa niiden profiilia ja lisätä niiden markkinaosuutta näissä maissa.
Aihe 4 (*) – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, jotka on kohdistettu yhteen tai useampaan seuraavaan maahan: Yhdysvallat, Kanada tai Meksiko	11 600 000 euroa	
Aihe 5 (*) – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, jotka on kohdistettu yhteen tai useampaan Afrikan maahan, Lähi-idän maahan (**), Iraniin tai Turkkiin	8 450 000 euroa	
Aihe 6 (*) – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, jotka on kohdistettu muihin maantieteellisiin alueisiin kuin aiheissa 3, 4 ja 5 tarkoitettuihin.	11 600 000 euroa	

[1] Alueiden määrittelyssä noudatetaan Yhdistyneiden kansakuntien maita ja alueita koskevaa luokitusta. Lisätietoa maantieteellisten alueiden sisältämien maiden luettelosta on osoitteessa http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm

Aiheet	Arvioitu kokonaismäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe 7 – Maitotuotteita, sianlihatuotteita tai näitä molempia koskevat tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, jotka on kohdistettu johonkin kolmanteen maahan Tässä aiheessa tukikelpoiset tuotteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 (***) liitteessä I olevassa XVII osassa luetellut tuotteet sianlihatuotteiden osalta ja saman asetuksen liitteessä I olevassa XVI osassa luetellut tuotteet maidon ja maitotuotteiden osalta.	12 600 000 euroa	
Aihe 8 – Naudanlihatuotteita koskevat tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, jotka on kohdistettu johonkin kolmanteen maahan. Tässä aiheessa tukikelpoiset tuotteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä I olevassa XV osassa luetellut tuotteet.	4 000 000 euroa	

(*) Ohjelmat eivät kata maitoa ja maitotuotteita, sianlihatuotteita, naudanlihatuotteita tai näiden kolmen yhdistelmiä. Ne voivat kuitenkin kattaa ne, jos ne liittyvät muihin maatalous- ja elintarviketuotteisiin.
(**) Lähi-itään viitataan myös Länsi-Aasiana.
(***) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671).

Jos ehdotuksentekijä haluaa kohdistaa toimet useisiin prioriteettina oleviin alueisiin kolmansissa maissa yhdessä ohjelmassa, sen on toimitettava useita hakemuksia (hakemus/aihe). Vaihtoehtoisesti se voi myös esittää hakemuksen aiheen "Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, jotka on kohdistettu muihin maantieteellisiin alueisiin" puitteissa. Tämä aihe liittyy maantieteellisiin alueisiin, joita ei ole lueteltu aiheissa 3–5, mutta se voi koskea myös aiheissa 3–5 lueteltujen useiden prioriteettialueiden yhdistelmää.

Tukikelpoisten toimien tyypit

Tiedotus- ja menekinedistämistoimet voivat koostua seuraavista toimista, jotka ovat tukikelpoisia tämän ehdotuspyynnön puitteissa:

1. Hankkeen hallinta

2. PR-suhteet

   — PR-toimet

   — Lehdistötapahtumat

3. Verkkosivu, sosiaalinen media

   — Verkkosivun perustaminen, päivittäminen, ylläpito

   — Sosiaalinen media (tilien perustaminen, säännölliset postaukset)

   — Muut (mobililaitesovellukset, sähköisen oppimisen foorumit, webinaarit jne.).

4. Mainonta

— Painetut viestimet

— TV

— Radio

— Internet

— Ulkoilmamainonta

— Elokuvat

5. Viestintävälineet

— Julkaisut, mediapaketit, mainostuotteet

— Mainosvideot

6. Tapahtumat

— Näyttelyosastot messuilla

— Seminaarit, työpajat, B2B-tapaamiset, kokkien koulutus, tapahtumat kouluissa

— Ravintolaviikot

— Tapahtumien sponsorointi

— Opintomatkat Eurooppaan

7. Myynninedistämistapahtumat myyntipaikoissa

— Maistelupäivät

— Muuta: mainonta vähittäismyyjien julkaisuissa ja myyntipaikoissa

Toteutusaika

Yhteisrahoitetut toimet (tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat) on toteutettava vähintään yhden mutta enintään kolmen vuoden aikana.

Ehdotuksissa on täsmennettävä toimen kesto.

7. **Poissulkemisperusteet**

7.1 *Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle sulkeminen:*

Hakija suljetaan ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle, jos se on jossakin seuraavista poissulkemistilanteista ([1]):

a) talouden toimija on tehnyt konkurssin, sen osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettelyjä, sen varoja hallinnoi selvitysmies tai tuomioistuin, sille on vahvistettu akordi, sen liiketoiminta on keskeytetty tai se on muun vastaavan kansallisten lakien tai määräysten mukaisen menettelyn alainen;

b) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on laiminlyönyt velvollisuutensa maksaa sijoittautumismaansa, hankintaviranomaisen sijaintimaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännön nojalla määrättyjä veroja tai sosiaaliturvamaksuja;

([1]) Varainhoitoasetuksen ja sen asetuksella (EU, Euratom) N:o 966/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU, Euratom) 2015/1929, hyväksyttyjen soveltamissääntöjen 106 artikla sekä komission delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettu komission delegoidulla asetuksella (EU) 2015/2462.

c) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen rikkomalla sovellettavia lakeja tai määräyksiä tai talouden toimijan harjoittaman ammatin eettisiä sääntöjä tai osallistumalla mihin tahansa muuhun virheelliseen toimintaan, joka vahingoittaa talouden toimijan ammatillista uskottavuutta, jos kyseinen toiminta osoittaa vilpillistä aikomusta tai vakavaa laiminlyöntiä, mukaan lukien erityisesti jokin seuraavista:

i) väärien tietojen antaminen vilpillisesti tai tuottamuksellisesti, kun näitä tietoja vaaditaan sen tarkistamiseksi, ettei poissulkemisperusteita ole tai että valintaperusteet täyttyvät, tai sopimuksen täytäntöönpanossa;

ii) sopimuksen tekeminen muiden talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi;

iii) teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaaminen;

iv) yritys vaikuttaa hankintaviranomaisen päätöksentekoon hankintamenettelyn aikana;

v) yritys saada luottamuksellisia tietoja, joiden avulla on mahdollista saada perusteettomia etuja hankintamenettelyssä;

d) lainvoimaisessa tuomiossa on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt johonkin seuraavista:

i) petos, sellaisena kuin sitä tarkoitetaan 26 päivänä heinäkuuta 1995 annetulla neuvoston säädöksellä ([1]) tehdyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen 1 artiklassa;

ii) korruptio, sellaisena kuin se on määritelty 26 päivänä toukokuuta 1997 annetulla neuvoston säädöksellä ([2]) tehdyn, sellaisen lahjonnan torjumista, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä, koskevan yleissopimuksen 3 artiklassa ja neuvoston puitepäätöksen 2003/568/YOS ([3]) 2 artiklan 1 kohdassa, sekä korruptio sellaisena kuin se on määritelty hankintaviranomaisen sijaintimaan, talouden toimijan sijoittautumismaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännössä;

iii) rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen, sellaisena kuin se on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2008/841/YOS ([4]) 2 artiklassa;

iv) rahanpesu tai terrorismin rahoitus, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ([5]) 1 artiklassa;

v) terrorismirikokset, sellaisina kuin ne on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2002/475/YOS ([6]) 1 artiklassa, tai terroritoimintaan liittyvät rikokset, sellaisina kuin ne on määritelty mainitun puitepäätöksen 3 artiklassa, tai mainitun päätöksen 4 artiklassa tarkoitettu tällaisiin rikoksiin yllyttäminen, avunanto niihin tai niiden yritys;

vi) lapsityövoiman käyttö tai muut ihmiskaupan muodot, siten kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/36/EU ([7]) 2 artiklassa;

e) talousarviosta rahoitetun sopimuksen täytäntöönpanossa on ollut talouden toimijan osalta merkittäviä puutteita keskeisten velvoitteiden täyttämisessä, mikä on johtanut kyseisen sopimuksen ennenaikaiseen irtisanomiseen, sopimussakkojen soveltamiseen tai muihin sopimuksen mukaisiin seuraamuksiin tai minkä tulojen ja menojen hyväksyjä, OLAF tai tilintarkastustuomioistuin on havainnut tarkastusten, tilintarkastusten tai tutkinnan yhteydessä;

f) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun väärinkäytökseen.

([1]) EYVL C 316, 27.11.1995, s. 48.
([2]) EYVL C 195, 25.6.1997, s. 1.
([3]) Neuvoston puitepäätös 2003/568/YOS, tehty 22 päivänä heinäkuuta 2003, lahjonnan torjumisesta yksityisellä sektorilla (EUVL L 192, 31.7.2003, s. 54).
([4]) Neuvoston puitepäätös 2008/841/YOS, tehty 24 päivänä lokakuuta 2008, järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta (EUVL L 300, 11.11.2008, s. 42).
([5]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/60/EY, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesutarkoituksiin sekä terrorismin rahoitukseen (EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15).
([6]) Neuvoston puitepäätös 2002/475/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, terrorismin torjumisesta (EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3).
([7]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2002/629/YOS korvaamisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1).

7.2 *Avustuksen ulkopuolelle sulkeminen*

Hakijoille ei myönnetä yhteisrahoitusta, jos ne avustuksen myöntämismenettelyn aikana kuuluvat johonkin varainhoitoasetuksen 107 artiklassa kuvattuun tilanteeseen:

a) ovat varainhoitoasetuksen 106 artiklan mukaisessa poissulkemistilanteessa;

b) ovat menettelyyn osallistumiseksi vaadittuja tietoja toimittaessaan antaneet vääriä tietoja tai eivät ole toimittaneet näitä tietoja myöntämismenettelyssä.

Osoittaakseen noudattavansa poissulkemisperusteita hakijan on rastitettava asianomainen ruutu verkkohakemusta toimittaessaan. Jos yhteisrahoitusta myönnetään, kaikkien edunsaajien on allekirjoitettava kunnian ja omantunnon kautta annettu vakuutus, jonka mukaan ne eivät ole missään varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 kohdassa ja 107–109 artiklassa tarkoitetussa tilanteessa. Hakijoiden olisi noudatettava osallistujaportaalissa annettuja ohjeita.

8. **Valintaperusteet**

8.1 *Taloudelliset valmiudet*

Hakijalla on oltava vakaat ja riittävät rahoituslähteet, jotta se voi pitää toimintaa yllä toimen koko toteutuskauden ajan ja osallistua sen rahoitukseen.

Hakijoiden taloudellinen valmius arvioidaan varainhoitoasetuksen (EY) N:o 966/2012 vaatimusten mukaisesti. Arviointia ei tehdä, jos

— hakijan pyytämä EU:n rahoitusosuus on ≤ 60 000 euroa;

— hakija on julkisoikeudellinen yhteisö.

Verkkohakemukseen on liitettävä seuraavat asiakirjat, jotta taloudelliset valmiudet voidaan arvioida:

— vuotuiset tilinpäätökset (mukaan luettuna tase ja tuloslaskelma) viimeksi päättyneeltä varainhoitovuodelta (jos kyseessä on uusi organisaatio, tilinpäätökset voidaan korvata liiketoimintasuunnitelmalla);

— esitäytetty taloudellista elinkelpoisuutta koskeva lomake, jossa esitetään tiivistettynä vuotuisista tilinpäätöksistä tarvittavat tiedot, jotka auttavat hakijan taloudellisten valmiuksien arvioinnissa.

Lisäksi koordinaattorin tai muun tuensaajan, joka hakee ≥ 750 000 euron EU-rahoitusosuutta (kynnysarvoa sovelletaan tuensaajaa kohti), on toimitettava

— hyväksytyn ulkopuolisen tilintarkastajan tarkastusraportti, jossa todistetaan, että edellisen varainhoitovuoden tilinpito on saatavilla. Tätä säännöstä ei sovelleta julkisoikeudellisiin yhteisöihin.

8.2 *Toiminnalliset valmiudet*

Hakijoilla on oltava riittävä ammatillinen osaaminen ja pätevyys, joka vaaditaan toimen loppuun saattamiseksi.

Tästä näytöksi ehdotuksen B osassa on toimitettava seuraavat tiedot:

— hakijan ehdotetun toimen hallinnosta ja toteutuksesta ensisijaisesti vastaavan henkilöstön yleiset profiilit (pätevyys ja kokemus)

— ehdotuksentekijän toimintakertomus tai kuvaus toimista, jotka on suoritettu yhteisrahoituskelpoisiin toimiin liittyvinä (ks. 6 kohta).

Tapauksissa, joissa ehdotuksentekijä ehdottaa ehdotuksen tiettyjen osien toteuttamista, on toimitettava näyttöä siitä, että sillä on vähintään kolmen vuoden kokemus tiedotus- ja menekinedistämistoimien toteutuksesta.

9. **Myöntämisperusteet**

Hakemuksen B osan tarkoituksena on arvioida ehdotusta myöntämisperusteisiin nähden.

Yleisesti ottaen odotetaan, että hankkeissa on tehokas hallintorakenne, selkeä strategia ja tarkka kuvaus odotetuista tuloksista.

Kunkin ehdotuksen sisältöä arvioidaan seuraavien perusteiden ja osaperusteiden mukaisesti:

Perusteet	Enimmäispisteet	Kynnysarvot
1. Unionin ulottuvuus	20	14
2. Hankkeen tekninen laatu	40	24
3. Hankehallinnon laatu	10	6
4. Budjetti ja kustannustehokkuus	30	18
YHTEENSÄ	**100**	**62**

Hankkeet, jotka eivät saavuta ilmoitettuja yleisiä ja/tai yksittäisiä kynnysarvoja, hylätään.

Kunkin pääasiallisen myöntämisperusteen arvioinnissa otetaan huomioon seuraavat osaperusteet:

1. Unionin ulottuvuus

   a) ehdotettujen tiedotus- ja menekinedistämistoimien merkityksellisyys asetuksen (EU) N:o 1144/2014 2 artiklassa lueteltuihin yleisiin tavoitteisiin ja erityistavoitteisiin, kyseisen asetuksen 3 artiklassa lueteltuihin tavoitteisiin sekä asiaankuuluvan painopistealan prioriteetteihin, tavoitteisiin ja odotettuihin tuloksiin nähden;

   b) kampanjan välittämä unionin viesti

   c) hankkeen vaikutus unionin tasolla.

2. Hankkeen tekninen laatu

   a) markkina-analyysin laatu ja asiaankuuluvuus;

   b) ohjelman strategian soveltuvuus, tavoitteet ja keskeiset viestit;

   c) soveltuvien toimien valinta tavoitteisiin ja ohjelman strategiaan nähden, tasapainoinen viestintäyhdistelmä, toimien välinen yhteisvaikutus;

   d) suppea kuvaus toimista

   e) ehdotettujen arviointimenetelmien ja indikaattoreiden laatu.

3. Hankehallinnon laatu

   a) hankkeen organisaatio- ja hallintorakenne;

   b) laadunvalvontamekanismit ja riskinhallinta.

4. Budjetti ja kustannustehokkuus

   a) sijoituksen tuotto;

   b) budjetin sopiva jakautuminen toimien tavoitteisiin ja laajuuteen nähden;

   c) johdonmukaisuus arvioitujen kustannusten ja tuotostenvälillä;

   d) realistinen arvio henkilötyöpäivien määrästä ehdotuksentekijän toteuttamien toimien osalta, mukaan luettuna hankekoordinoinnin kustannukset.

Arvioinnin jälkeen tukikelpoiset ehdotukset asetetaan kokonaispistemäärien mukaiseen järjestykseen. Parhaiksi arvioiduille ehdotuksille myönnetään yhteisrahoitusta käytettävissä olevan budjetin mukaan.

Kustakin tämän ehdotuspyynnön 6.2 kohdassa luetellusta painopisteaiheesta laaditaan erillinen paremmuusjärjestyksen mukainen luettelo.

Jos vähintään kaksi hanketta saa saman pistemäärän samassa paremmuusjärjestyksen mukaisessa luettelossa, valitaan ehdotus/ehdotukset, joka mahdollistaa / jotka mahdollistavat monipuolisuuden tuotteiden tai kohdemarkkinoiden osalta. Tämä tarkoittaa sitä, että kahdesta tasaveroisesta ehdotuksesta komissio valitsee ensin sen, jonka sisältö (ensimmäiseksi tuotteiden osalta ja toiseksi kohdemarkkinoiden osalta) ei ole vielä edustettuna paremmuusjärjestyksen mukaisessa luettelossa. Jos tätä perustetta ei voida käyttää, komissio valitsee ensin ohjelman, joka on saanut korkeimman pistemäärän yksittäisistä myöntämisperusteista. Se vertailee ensin pisteitä kohdassa "Unionin ulottuvuus", sitten "Tekninen laatu" ja lopuksi kohdassa "Budjetti ja kustannustehokkuus".

10. **Oikeudelliset sitoumukset**

Arvioinnin jälkeen toimeenpanovirasto laatii rahoitettavaksi suositelluista ehdotuksista luettelon ehdotuksille annettujen kokonaispistemäärien mukaisessa järjestyksessä.

Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 11 artiklan 2 kohdan mukaan komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jolla määritetään valitut yhden jäsenvaltion ohjelmat, niihin tarvittavat muutokset ja vastaavat määrärahat (myöntämispäätös).

Kyseisessä komission päätöksessä luetellaan valitut ohjelmat, jotka on hyväksytty unionin rahoitusosuutta varten asetuksen (EU) N:o 1144/2014 15 artiklan mukaisesti. Päätös osoitetaan toimivaltaisille jäsenvaltioille. Valittujen yhden jäsenvaltion ohjelmien asianmukaisesta täytäntöönpanosta ja niihin liittyvistä maksuista ovat vastuussa asianomaiset jäsenvaltiot.

Heti kun komissio on hyväksynyt kyseisen täytäntöönpanosäädöksen, se toimittaa kopiot valituista ohjelmista asianomaisille jäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava viipymättä asianomaisille ehdotuksentekijöille, onko niiden hakemukset hyväksytty.

Jäsenvaltioiden on tehtävä sopimukset ohjelmien täytäntöönpanosta valittujen ehdotustentekijöiden kanssa komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 10 artiklan vaatimusten mukaisesti. Sopimuksessa on erityisesti täsmennettävä rahoituksen edellytykset ja määrä sekä osapuolten velvollisuudet

11. **Rahoitussäännökset**

11.1 *Yleiset periaatteet*

a) Päällekkäisten avustusten kielto

Yhteen toimeen voi saada EU:n talousarviosta vain yhden avustuksen.

Samoja kustannuksia ei missään olosuhteissa saa rahoittaa unionin talousarviosta kahdesti.

Hakijan on ilmoitettava lähteet ja määrät unionin rahoituksesta, jonka se on saanut tai jota se on hakenut samaa toimea tai toimen osaa tai toimintaansa varten (toiminta-avustukset), sekä muusta samaa toimea varten saadusta tai haetusta rahoituksesta.

b) Taannehtivuuskielto

Päättyneisiin toimiin ei myönnetä avustusta takautuvasti.

c) Yhteisrahoitus

Yhteisrahoitus tarkoittaa sitä, että EU:n avustus ei kata kokonaan toimen toteuttamiseksi tarvittavia varoja.

Jäljelle jäävistä menoista vastaa yksinomaan ehdotuksentekijä.

Tuensaajan jäsenten tuensaajalle maksamat rahoitusosuudet, joita käytetään nimenomaan toimen tukikelpoisiin kustannuksiin, sallitaan, ja ne katsotaan tuloiksi.

d) Tasapainoinen budjetti

Toimen arvioitu budjetti on esitettävä hakemuslomakkeen A osassa. Arviossa tulojen ja menojen on oltava tasapainossa.

Budjetti on laadittava euroissa.

Hakijoita, joiden kustannukset eivät aiheudu euroina, kehotetaan käyttämään *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistavaa valuuttakurssia:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm

e) Toteuttamiseen liittyvät hankintasopimukset/alihankinta

Kun toimen toteuttaminen edellyttää julkisia hankintoja (toteuttamiseen liittyvät hankintasopimukset), avustuksensaajan on tehtävä hankintasopimus kokonaistaloudellisesti edullisimman tai tarvittaessa halvimman tarjouksen perusteella ja huolehdittava siitä, ettei eturistiriitoja synny. Asiakirjat on säilytettävä mahdollista tarkastusta varten.

Jos ehdotuksentekijä on direktiivin 2014/24/EU 2 artiklan 1 kohdan 4 alakohdassa tarkoitettu julkisoikeudellinen yhteisö, sen on valittava alihankkijat kyseisen direktiivin täytäntöönpanevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Alihankinnan eli ehdotuksessa kuvattuun toimeen kuuluvien tiettyjen tehtävien tai toimintojen ulkoistamisen on oltava (edellä mainittujen) toteuttamiseen liittyvään hankintasopimukseen sovellettavien edellytysten lisäksi myös seuraavien edellytysten mukainen:

— se on perusteltava toimen luonteella ja toteuttamiseen liittyvillä tarpeilla;

— se on ilmoitettava selvästi ehdotuksen teknisessä ja taloudellisessa osassa.

f) Alihankinta yhteisöiltä, joilla on rakenteellinen yhteys tuensaajaan

Alihankintasopimus voidaan myöntää myös yhteisöille, joilla on rakenteellinen yhteys tuensaajaan, mutta vain jos hinta rajoittuu yhteisölle tosiasiallisesti aiheutuneisiin kustannuksiin (eli ilman voittomarginaalia).

Tällaisten yhteisöjen toteuttamat tehtävät on ilmoitettava selvästi ehdotuksen teknisessä osassa.

11.2 *Rahoituksen muoto*

Yhteisrahoitus toteutetaan niin, että korvataan tietty osuus tosiasiallisesti aiheutuneista tukikelpoisista kustannuksista; siihen sisältyy myös kiinteämääräinen osa, joka kattaa toimen toteutukseen liittyvät välilliset kustannukset (4 % tukikelpoisista henkilöstökustannuksista) ([1]).

Haettu enimmäismäärä

EU:n avustusta voidaan myöntää enintään seuraava yhteisrahoitusosuus:

— yhden jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla: 70 prosenttia ohjelman tukikelpoisista kustannuksista

— yhden jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa: 80 prosenttia ohjelman tukikelpoisista kustannuksista

— yhden jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla, kun tuensaaja on sijoittautunut jäsenvaltioon, joka saa 1. tammikuuta 2014 tai sen jälkeen SEUT-sopimuksen 136 ja 143 artiklan mukaista rahoitustukea ([2]): 75 prosenttia ohjelman tukikelpoisista kustannuksista

— yhden jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa, kun tuensaaja on sijoittautunut jäsenvaltioon, joka saa 1. tammikuuta 2014 tai sen jälkeen SEUT-sopimuksen 136 ja 143 artiklan mukaista rahoitustukea: 85 prosenttia ohjelman tukikelpoisista kustannuksista.

Näitä kahta viimeksi mainittua prosenttiosuutta sovelletaan ohjelmiin, joista komissio on tehnyt päätöksen ennen päivämäärää, josta alkaen kyseinen jäsenvaltio ei enää saa tällaista rahoitustukea.

Osa budjettiarvioon kirjatuista avustuskelpoisista kokonaismenoista on näin ollen rahoitettava muista lähteistä kuin EU:n avustuksesta (yhteisrahoitusperiaate).

Tukikelpoiset kustannukset

Kustannukset, jotka ovat tosiasiallisesti aiheutuneet avustuksen saajalle ja täyttävät kaikki komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 4 artiklassa esitetyt kriteerit, ovat tukikelpoisia.

Kustannukset, jotka eivät ole tukikelpoisia

Kustannukset, jotka eivät täytä komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 4 artiklassa esitettyjä kriteereitä, eivät ole tukikelpoisia. Tällaisia ovat etenkin seuraavat:

— sijoitetulle pääomalle maksettu tuotto;

— lainoihin ja lainanhoitoon liittyvät kustannukset;

([1]) Hakijan on syytä huomata, että jos sille myönnetään toiminta-avustus, välilliset kustannukset eivät ole tukikelpoisia.
([2]) Tämän ehdotuspyynnön julkaisupäivänä Kreikka.

— varaukset tappioiden tai velkojen varalta;

— korkokustannukset;

— epävarmat saamiset;

— kurssitappiot;

— tilisiirtokustannukset, jotka edunsaajan pankki veloittaa komissiolta;

— kustannukset, jotka on ilmoitettu ja korvattu jonkin toisen EU:n avustusta saavan toimen yhteydessä. Välillisiä kustannuksia ei korvata erillisen hankkeeseen tarkoitetun avustuksen piiristä etenkään, jos avustuksen saajalle on jo myönnetty unionin talousarviosta asianomaiseksi ajanjaksoksi toiminta-avustus;

— luontoissuoritukset;

— kohtuuttomat tai perusteettomat kustannukset;

— vähennyskelpoinen arvonlisävero;

— toimen toteuttamisen keskeyttämisen aikana aiheutuneet kustannukset.

Avustuksen lopullisen määrän laskeminen

Avustuksen lopullinen määrä lasketaan, kun ohjelma on saatu päätökseen ja maksupyyntö on hyväksytty.

”Avustuksen lopullinen määrä” riippuu siitä, missä määrin ohjelma on tosiasiallisesti toteutettu sopimuksen ehtojen mukaisesti.

Jäsenvaltio laskee määrän – kun loppumaksu suoritetaan – komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 15 artiklan mukaisesti.

11.3 *Maksujärjestelyt*

Ehdotuksentekijä voi toimittaa ennakkomaksuhakemuksen asianomaiselle jäsenvaltiolle komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 13 artiklan mukaisesti.

Ehdotuksentekijän on toimitettava unionin rahoitustuen välimaksua koskeva hakemus jäsenvaltiolle komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 14 artiklan mukaisesti.

Ehdotuksentekijän on toimitettava loppumaksua koskeva hakemus jäsenvaltiolle komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 15 artiklan mukaisesti.

11.4 *Etukäteen annettavat vakuudet*

Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 13 artiklan mukaan ennakkomaksu maksetaan sillä edellytyksellä, että ehdotuksentekijä on asettanut jäsenvaltiolle ennakkomaksun määrää vastaavan vakuuden komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 907/2014 ([1]) IV luvun mukaisesti.

12. **Julkisuus**

Avustuksensaajien on selvästi ilmaistava Euroopan unionin osallistuminen kaikissa toimissa, joihin avustusta käytetään.

Avustuksensaajien on lisäksi esitettävä näkyvästi Euroopan unionin nimi ja tunnus kaikissa julkaisuissaan, julisteissaan, ohjelmissaan ja muissa tuotteissaan, jotka liittyvät yhteisrahoitettuun hankkeeseen.

Euroopan unionin tunnuksen painatusohjeet löytyvät toimielinten yhteisistä tekstinlaadinnan ohjeista ([2]).

Lisäksi kaikessa Euroopan unionin yhteisrahoittaman menekinedistämisohjelman yhteydessä tuotetussa visuaalisessa materiaalissa on oltava iskulause ”Maukasta Euroopasta”. Iskulauseen käyttöä koskevat ohjeet ja kaikki graafiset tiedostot voi ladata menekinedistämistä käsittelevältä verkkosivulta Europa-palvelimelta ([3]).

([1]) Komission delegoitu asetus (EU) N:o 907/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä maksajavirastojen ja muiden elinten, varainhoidon, tilien tarkastamisen, vakuuksien sekä euron käytön osalta (EUVL L 255, 28.8.2014, s. 18).
([2]) http://publications.europa.eu/code/fi/fi-5000100.htm
([3]) http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm

Kaikkeen kirjalliseen materiaaliin eli esitteisiin, julisteisiin, lehtisiin, mainospalkkeihin, mainostauluihin, painettuihin mainoksiin, lehtiartikkeleihin, verkkosivuille (lukuun ottamatta pieniä lahjaesineitä) on sisällyttävä avustussopimuksen ehtojen mukaisesti vastuuvapauslauseke, jossa todetaan, että esitetyt näkemykset ovat tekijöiden omia. Euroopan komissio ei ole vastuussa niiden sisältämien tietojen käyttämisestä.

13. **Tietosuoja**

Ehdotuspyyntöön vastaaminen merkitsee henkilötietojen (kuten yhteisrahoitettuun toimeen osallistuvien henkilöiden nimen, osoitteen ja ansioluettelon) kirjaamista ja käsittelyä. Henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annettua asetusta (EY) N:o 45/2001. Jollei toisin mainita, kysymykset ja henkilötiedot ovat tarpeen hakemuksen arvioimiseksi tarjouspyynnössä esitettyjen ehtojen mukaisesti. Toimeenpanovirasto / komissio tai toimeenpanoviraston / komission puolesta ja sen alaisuudessa toimiva kolmas osapuoli käsittelee näitä tietoja ainoastaan tätä tarkoitusta varten. Rekisteröidyille voidaan ilmoittaa lisätietoja käsittelytoimista, heidän oikeuksistaan ja siitä, miten näitä oikeuksia voi käyttää, viittaamalla tietosuojalausekkeeseen, joka on julkaistu osallistujaportaalilla:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html

ja viraston verkkosivulla:

http://ec.europa.eu/chafea/about/data_protection.html

Hakijoita kehotetaan tarkastamaan asiaankuuluva tietosuojalauseke säännöllisin väliajoin, jotta he saavat asianmukaisesti tietoa mahdollisista päivityksistä, joita voi tapahtua ehdotuksen jättämisen määräaikaan mennessä tai sen jälkeen. Avustuksensaajilla on oikeudellinen velvoite tiedottaa henkilöstölleen asiaan kuuluvista käsittelytoimista, joita virasto suorittaa; tätä varten avustuksensaajien on toimitettava henkilöstölle viraston osallistujaportaalilla julkaisemat tietosuojalausekkeet ennen henkilöstön tietojen toimittamista virastolle; henkilötietoja voidaan kirjata Euroopan komission varhaishavainta- ja poissulkemisjärjestelmään, josta säädetään EU:n varainhoitoasetuksen 105 a ja 108 artiklassa, sovellettavien säännösten mukaisesti.

14. **Ehdotusten jättämismenettely**

Ehdotukset on jätettävä kohdassa 5 esitetyssä määräajassa sähköisen järjestelmän kautta: http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html

Ennen ehdotuksen jättämistä:

1. Etsi ehdotuspyyntö:

   http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html

2. Perusta tili ehdotuksen jättämistä varten:

   http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html

3. Rekisteröi kaikki kumppanit tuensaajarekisterin kautta:

   http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html

Hakijalle ilmoitetaan kirjallisesti valintamenettelyn tuloksista.

Jättäessään ehdotuksen hakija hyväksyy ne menettelyt ja ehdot, jotka selostetaan tässä ehdotuspyynnössä ja siinä mainituissa asiakirjoissa.

Hakemusta ei voi muuttaa määräajan päätyttyä. Komissio/virasto voi kuitenkin ottaa yhteyttä hakijaan arvioinnin aikana, jos jokin seikka vaatii selvittämistä tai hakemuksessa on teknisiä virheitä ([1]).

Yhteystahot

Hakemuksen jättämistä sähköiseen järjestelmään koskevissa kysymyksissä ottakaa yhteyttä IT-tukipalveluun (Helpdesk), joka on perustettu tätä varten osallistujaportaalin verkkosivuille:

http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=enquiries

Muissa kysymyksissä vastaa toimeenpanoviraston tukipalvelu: +352 4301 36611, sähköpostiosoite: CHAFEA-AGRI-CALLS@ec.europa.eu; arkipäivisin klo 9.30–12.00 ja 14.30–17.00 CET (Keski-Euroopan aikaa). Tukipalvelu ei ole toiminnassa viikonloppuisin eikä juhlapäivinä.

([1]) Varainhoitoasetuksen 96 artikla.

Toimeenpanoviraston verkkosivulla on julkaistu yleisesti kysytyt kysymykset:

http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html

Kaikessa tähän ehdotuspyyntöön liittyvässä yhteydenpidossa (esim. tietojen pyytäminen tai hakemuksen jättäminen) on viitattava selvästi juuri tähän ehdotuspyyntöön. Kun sähköinen järjestelmä on osoittanut ehdotukselle tunnusnumeron, hakijan on käytettävä sitä kaikessa yhteydenpidossa.

Hakemusta ei voi muuttaa hakuajan päätyttyä.

Asiakirjoja:

— Hakuopas ja liitteet

— Hakulomake

— Tukisopimuksen malli (yhden ja usean tuensaajan versio)

EHDOTUSPYYNTÖ 2017

USEAN JÄSENVALTION OHJELMAT

Avustukset sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville maataloustuotteita koskeville tiedotus- ja menekinedistämistoimille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti

(2017/C 9/07)

1. Ehdotuspyynnön tausta ja tarkoitus

1.1 *Maataloustuotteita koskevat tiedotus- ja menekinedistämistoimet*

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 22. lokakuuta 2014 asetuksen (EU) N:o 1144/2014 ([1]) sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteuttavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 kumoamisesta. Asetusta on täydennetty komission delegoidulla asetuksella (EU) 2015/1829 ([2]) ja sen soveltamisesta on annettu sääntöjä komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/1831 ([3]).

Tiedotus- ja menekinedistämistoimien yleisenä tavoitteena on parantaa unionin maatalousalan kilpailukykyä.

Tiedotus- ja menekinedistämistoimien erityistavoitteita ovat seuraavat:

a) lisätä tietoisuutta unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista ja tuotantomenetelmiin unionissa sovellettavista tiukoista normeista;

b) parantaa unionin maataloustuotteiden ja tiettyjen elintarvikkeiden kilpailukykyä, lisätä niiden kulutusta ja nostaa niiden profiilia sekä unionissa että sen ulkopuolella;

c) lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja tehostaa niiden tunnustamista;

d) lisätä unionin maataloustuotteiden ja tiettyjen elintarvikkeiden markkinaosuuksia erityisesti niillä kolmansien maiden markkinoilla, joilla on suurimmat kasvumahdollisuudet;

e) palauttaa tavanomaiset markkinaolosuhteet, jos ilmenee vakava markkinahäiriö, jos menetetään kuluttajien luottamus tai jos ilmenee muita erityisiä ongelmia.

1.2 *Komission vuoden 2017 työohjelma*

Komission vuoden 2017 työohjelmassa, joka hyväksyttiin 9. marraskuuta 2016 täytäntöönpanopäätöksellä ([4]), esitetään yksityiskohdat yhteisrahoituksen myöntämisestä ja painopisteet toimintaehdotuksille, jotka koskevat yhden ja usean jäsenvaltion ohjelmia sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa. Se löytyy seuraavasta osoitteesta:

http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2017/index_en.htm

1.3 *Kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto*

Euroopan komissio on antanut kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastolle hoidettavaksi joitakin ohjelman täytäntöönpanovaiheita, mukaan luettuna ehdotuspyyntöjen julkaisu, ehdotusten vastaanotto ja arviointi, usean jäsenvaltion ohjelmia koskevien avustussopimusten valmistelu ja allekirjoitus sekä ohjelmien täytäntöönpanon seuranta.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1144/2014, annettu 22 päivänä lokakuuta 2014, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 kumoamisesta (EUVL L 317, 4.11.2014, s. 56).

([2]) Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1829, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2015, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 täydentämisestä (EUVL L 266, 13.10.2015, s. 3).

([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1831, annettu 7 päivänä lokakuuta 2015, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 soveltamista koskevista säännöistä (EUVL L 266, 13.10.2015, s. 14).

([4]) Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 9 päivänä marraskuuta 2016, maataloustuotteita koskevia sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa täytäntöönpantavia tiedotus- ja menekinedistämistoimia koskevan vuoden 2017 työohjelman hyväksymisestä.

1.4 *Ehdotuspyyntö*

Tämä ehdotuspyyntö liittyy usean jäsenvaltion ohjelmien täytäntöönpanoon vuoden 2017 työohjelman liitteessä I olevan 1.2.1.3 ja 1.2.1.4 jakson puitteissa. Kyseessä ovat toimet aihekohtaisella painopistealalla 3 eli usean jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla ja painopistealalla 4 eli usean jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla tai kolmansissa maissa.

2. Tavoitteet – Aihealueet – Painopisteet

Vuoden 2017 työohjelman liitteessä I olevassa 1.2.1.3 ja 1.2.1.4 jaksossa esitetään aihekohtaiset painopistealat toimille, jotka toteutetaan tämän ehdotuspyynnön kautta. Rahoituksen myöntämistä harkitaan vain ehdotuksille, jotka vastaavat suoraan aihetta ja vuotuisen työohjelman asiaankuuluvissa jaksoissa esitettyä kuvausta. Tässä ehdotuspyyntöasiakirjassa ilmoitetaan siksi kolme aihetta ehdotuksia varten. Tämän pyynnön perusteella toimitettujen hakemusten on kuuluttava jonkin näistä painopisteaiheista soveltamisalaan. Ehdotuksentekijä voi tehdä monia ehdotuksia samaan painopisteaiheeseen kuuluvista eri hankkeista. Ehdotuksentekijä voi myös tehdä useita ehdotuksia eri painopisteaiheisiin kuuluvista eri hankkeista.

3. Aikataulu

Ehdotusten jättämisen määräaika on **20. huhtikuuta 2017 klo 17.00** CET (Keski-Euroopan aikaa).

	Vaiheet	Päivämäärä tai alustava ajankohta
a)	Ehdotuspyynnön julkaiseminen	12.1.2017
b)	Hakemusten jättämisen määräaika	20.4.2017
c)	Arviointijakso (viitteellinen)	21.4–31.8.2017
d)	Hakijoille ilmoittaminen (viitteellinen)	< 20.10.2017
e)	Avustussopimuksen allekirjoittaminen (viitteellinen)	< 20.1.2018
f)	Toimen aloituspäivä (viitteellinen)	> 1.1.2018

4. Käytettävissä olevat varat

Usean jäsenvaltion ohjelmien yhteisrahoitukseen varatut määrärahat ovat yhteensä arviolta 43 000 000 euroa.

Tämän määrän toteutuminen edellyttää, että määrärahat vuoden 2017 yleisestä talousarviosta ovat käytettävissä sen jälkeen, kun budjettivallan käyttäjä on hyväksynyt sen, tai väliaikaisten kahdestoistaosien mukaisesti.

Chafea varaa oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

5. Edellytykset hakemuksen käsiteltäväksi ottamiselle

Hakemukset on lähetettävä viimeistään 3 kohdassa esitetyssä määräajassa.

Koordinaattorin on toimitettava hakemukset verkossa osallistujaportaalin kautta (sähköinen järjestelmä, joka löytyy seuraavasta linkistä: https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html

Jos edellä esitetyt vaatimukset eivät täyty, hakemus hylätään.

Vaikka ehdotukset voidaan jättää millä tahansa Euroopan unionin virallisella kielellä, hakijoita kannustetaan jättämään hakemuksensa englanniksi, jotta helpotetaan hakemuksen käsittelyä, mukaan luettuna arvioinnissa teknisesti avustavien riippumattomien asiantuntijoiden suorittama hakemuksen tarkastelu. Hakijoiden olisi lisäksi syytä ottaa huomioon, että kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto käyttää periaatteessa englantia yhteisrahoitettujen toimien seurantaan ja valvontaan liittyvässä viestinnässään avustuksensaajien kanssa (avustusten hallintovaihe).

Jotta riippumattomien asiantuntijoiden olisi helpompi tarkastella ehdotuksia, ehdotukseen olisi suotavaa liittää englanninkielinen käännös teknisestä osasta (B osa), jos se on laadittu muulla EU:n virallisella kielellä.

6. **Tukikelpoisuuskriteerit**

6.1 *Tukikelpoiset hakijat*

Ehdotuksia voivat toimittaa vain oikeushenkilöt. Yhteisöt, joilla ei ole sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaista oikeushenkilöllisyyttä, voivat toimittaa ehdotuksen edellyttäen, että niiden edustajilla on kelpoisuus tehdä oikeudellisia sitoumuksia niiden puolesta ja tarjota unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi vastaavat takeet kuin asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 131 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla oikeushenkilöillä.

Tarkemmin sanoen seuraavat asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut organisaatiot ja elimet voivat toimittaa hakemuksen:

i) jäsenvaltioon sijoittautuneet ja kyseisessä jäsenvaltiossa asianomaista alaa tai asianomaisia aloja edustavat ammattialajärjestöt ja toimialakohtaiset organisaatiot, ja erityisesti asetuksen (EU) N:o 1308/2013 157 artiklassa tarkoitetut toimialakohtaiset organisaatiot ja asetuksen (EU) N:o 1151/2012 3 artiklan 2 kohdassa määritellyt ryhmät edellyttäen, että ne edustavat viimeksi mainitun asetuksen mukaisesti suojattua nimeä, joka kuuluu kyseiseen ohjelmaan;

ii) kyseistä alaa tai kyseisiä aloja unionin tasolla edustavat unionin tason ammattialajärjestöt ja toimialakohtaiset organisaatiot;

iii) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 152 ja 156 artiklassa tarkoitetut tuottajaorganisaatiot ja tuottajaorganisaatioiden yhteenliittymät, jotka jäsenvaltio on tunnustanut; tai

iv) maatalouselintarvikealan elimet, joiden tavoitteisiin ja toimintaan kuuluu elintarvikkeista tiedottaminen ja niiden menekinedistäminen ja joille asianomainen jäsenvaltio on antanut selvästi määritellyn julkisen palvelun tehtävän tällä alalla; näiden elinten on oltava laillisesti sijoittautuneita kyseessä olevaan jäsenvaltioon ainakin kahden vuoden ajan ennen 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ehdotuspyynnön päivämäärää.

Edellä mainitut ehdotuksentekijät voivat tehdä ehdotuksen edellyttäen, että ne ovat ehdotuksen kattaman alan tai tuotteen edustajia, jotka täyttävät komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 1 artiklassa esitetyt edellytykset eli

i) asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu ammattialajärjestö tai toimialakohtainen järjestö katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa alaa edustavaksi,

— jos sen osuus on vähintään 50 prosenttia suhteessa tuottajien lukumäärään tai 50 prosenttia asianomaisen tuotteen / asianomaisten tuotteiden tai asianomaisen alan kaupan pidettävän tuotannon volyymista tai arvosta asianomaisessa jäsenvaltiossa tai unionin tasolla, tai

— jos se on jäsenvaltion Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 158 artiklan tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1379/2013 16 artiklan mukaisesti tunnustama toimialakohtainen organisaatio;

ii) asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 3 artiklan 2 kohdassa määritelty ryhmä katsotaan asetuksen (EU) N:o 1151/2012 nojalla suojattua ja ohjelman piiriin kuuluvaa nimeä edustavaksi, jos sen osuus on vähintään 50 prosenttia tuotteen/tuotteiden, jonka/joiden nimi on suojattu, kaupan pidettävän tuotannon volyymista tai arvosta;

iii) asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tuottajaorganisaatio tai tuottajaorganisaatioiden yhteenliittymä katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa tuotetta / kuuluvia tuotteita tai ohjelman piiriin kuuluvaa alaa edustavaksi, jos jäsenvaltio on tunnustanut sen asetuksen (EU) N:o 1308/2013 154 tai 156 artiklan taikka asetuksen (EU) N:o 1379/2013 14 artiklan mukaisesti;

iv) asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu maatalouselintarvikealan elin katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa alaa / kuuluvia aloja edustavaksi, jos sen jäsenistöön kuuluu kyseisen tuotteen / kyseisten tuotteiden tai kyseisen alan edustajia.

Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa ja b alakohdassa säädetään, alhaisemmat kynnysarvot voidaan hyväksyä, jos ehdotuksentekijä osoittaa jätetyssä ehdotuksessa erityisten olosuhteiden olemassaolon, mukaan lukien todisteet markkinarakenteesta, mikä tekee perustelluksi sen, että ehdotuksentekijä katsotaan asianomaista tuotetta / asianomaisia tuotteita tai asianomaista alaa edustavaksi.

Ehdotuksia voivat esittää seuraavat:

a) ainakin kaksi organisaatiota, joita tarkoitetaan asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a, c tai d alakohdassa ja joiden on oltava vähintään kahdesta jäsenvaltiosta; tai

b) yksi tai useampi unionin organisaatio, joita tarkoitetaan asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan b alakohdassa.

Vain EU:n jäsenvaltioihin sijoittautuneiden yhteisöjen tekemät hakemukset ovat tukikelpoisia.

Ei-tukikelpoiset yhteisöt: hakijat, jotka jo saavat unionin rahoitusta samoihin tiedotus- ja menekinedistämistoimiin, eivät ole tukikelpoisia unionin rahoitukseen kyseisten toimenpiteiden osalta asetuksen (EU) N:o 1144/2014 nojalla.

Hakijan tukikelpoisuuden arvioimiseksi on esitettävä seuraavat asiakirjat:

— yksityiset yhteisöt: ote virallisesta lehdestä, jäljennös yhtiöjärjestyksestä tai ote kauppa- tai yhteisörekisteristä;

— julkiset elimet: jäljennös kyseisestä julkisesta elimestä tehdystä päätöslauselmasta tai päätöksestä tai muusta julkisoikeudellisesta yhteisöstä tehdystä virallisesta asiakirjasta;

— yksiköt, joilla ei ole oikeudellista muotoa: asiakirjat, joilla todistetaan, että niiden edustajilla on valtuudet tehdä oikeudellisia sitoumuksia niiden puolesta;

— asiakirjat, jotka osoittavat, että hakija täyttää komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 1 artiklassa annetut edustavuutta koskevat kriteerit.

6.2 *Tukikelpoiset toimet*

Ehdotusten on täytettävä seuraavat tukikelpoisuuskriteerit:

a) ehdotukset voivat koskea vain tuotteita ja järjestelmiä, jotka on lueteltu asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklassa;

b) ehdotusten on oltava asianomaisia tuotteita ja niiden kaupan pitämistä koskevan unionin lainsäädännön mukaisia, ja niillä on oltava unionin ulottuvuus;

c) sisämarkkinoita koskevissa ehdotuksissa, jotka kattavat yhden tai useamman asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun järjestelmän, on keskityttävä näihin järjestelmiin niiden pääasiallisessa unionin viestissä. Jos tällaisessa ohjelmassa yhden tai useamman tuotteen avulla kuvataan kyseistä järjestelmää/kyseisiä järjestelmiä, se/ne on tuotava esille toissijaisena viestinä pääasialliseen unionin viestiin nähden;

d) jos usean jäsenvaltion ohjelmassa välitetty viesti koskee tietoja tuotteen vaikutuksesta terveyteen, viestin on

   — sisämarkkinoilla oltava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1924/2006 ([1]) liitteen mukainen tai kansanterveydestä siinä maassa, jossa toimet toteutetaan, vastaavan kansallisen viranomaisen hyväksymä;

   — kolmansissa maissa oltava kansanterveydestä siinä maassa, jossa toimet toteutetaan, vastaavan kansallisen viranomaisen hyväksymä.

e) jos ehdotuksessa on tarkoitus mainita alkuperä tai tuotemerkki, siinä on noudatettava täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 II luvussa tarkoitettuja sääntöjä.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1924/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveysväitteistä (EUVL L 404, 30.12.2006, s. 9).

Suunniteltujen toimien tukikelpoisuuden arvioimista varten on toimitettava seuraavat tiedot;

— kansalliset laatujärjestelmät kattavissa ehdotuksissa toimitetaan asiakirjat, jotka todistavat, että jäsenvaltio on tunnustanut laatujärjestelmän, tai viitteet julkisesti saatavilla oleviin lähteisiin kyseisestä tunnustamisesta;

— sisämarkkinoille suunnatuissa ehdotuksissa, joissa välitetään viestiä asianmukaisista ravitsemustottumuksista tai vastuullisesta alkoholinkäytöstä, on kuvattava, miten ehdotettu ohjelma ja sen viestit vastaavat kansanterveyden alan asiaankuuluvia kansallisia sääntöjä jäsenvaltiossa, jossa ohjelma toteutetaan. Perustelujen on sisällettävä viitteitä tai asiakirjoja väitteen tueksi.

Lisäksi ehdotuksessa on noudatettava yhtä painopistealaa, joka on lueteltu vuoden 2017 työohjelmassa usean jäsenvaltion ohjelmien osalta. Jäljempänä on vuoden 2017 työohjelmasta otteita, joissa esitetään tarkemmin kolme aihetta, joiden alalta ehdotuksia voidaan toimittaa. Tekstissä kuvataan aihe, siihen liittyvä ennakoitu tukimäärä, tavoitteet ja odotetut tulokset.

Toimet painopistealalla 3: usean jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla

Aihe	Arvioitu kokonaismäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe A – Ohjelmat, joiden tavoitteena on lisätä tietoisuutta unionin kestävästä maataloudesta ja maatalouselintarvikealan tehtävästä ilmastotoimien ja ympäristön kannalta (*)	15 050 000 euroa	Toimissa pitäisi korostaa unionin maatalouden kestävyyttä ympäristön kannalta ja tähdentää sen hyödyllistä tehtävää ilmastotoimien ja ympäristön suhteen. Toimissa pitäisi käsitellä sitä, miten myynninedistämistoimien kohteena olevat tuotteet ja niiden tuotantomenetelmät edistävät a) ilmastonmuutoksen lieventämistä (esim. kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä) ja/tai ilmastonmuutokseen sopeutumista (esim. veden säästäminen, ilmaston kannalta kestävät viljalajit ja -lajikkeet) ja b) vähintään yhtä seuraavista: i) luonnon monimuotoisuuden säilyttäminen ja kestävä käyttö (esim. luonnonvaraiset eläimet, maisema, geenivarat) ii) kestävä vesihuolto (esim. vedenkäytön tehokkuus, ravintoaine- tai torjuntaainekuormien vähentäminen) iii) kestävä maaperän hoito (esim. eroosion hallinta, ravinnetasapaino, happamoitumisen ja suolaantumisen estäminen).

(*) Aiheen A kampanjoissa ei pitäisi käsitellä unionin luonnonmukaista tuotantomenetelmää pääviestinä.

Toimet painopistealalla 4: usean jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla tai kolmansissa maissa

Aiheet	Arvioitu kokonaismäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe B – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden tavoitteena on lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja parantaa niiden tunnustamista, sellaisina kuin ne on määritelty asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan a, b ja c alakohdassa	15 050 000 euroa	Odotettuihin vaikutuksiin kuuluu se, että kuluttajat tunnistavat aiempaa paremmin kyseisiin unionin laatujärjestelmiin liittyvän logon, sekä unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukyvyn ja kulutuksen ja niiden markkinaosuuden lisääminen. Tavoitteena on lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja tehostaa niiden tunnustamista: a) laatujärjestelmät: suojattu alkuperänimitys (SAN), suojattu maantieteellinen merkintä (SMM), aito perinteinen tuote (APT) ja valinnaiset laatua koskevat ilmaisut; b) luonnonmukainen tuotantomenetelmä; c) unionin syrjäisimmille alueille ominaisten laadukkaiden maataloustuotteiden logo.
Aihe C – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden tavoitteena on tuoda esiin unionin maatalousmenetelmien erityispiirteet ja eurooppalaisten maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden ominaisuudet ja asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan d alakohdassa mainitut laatujärjestelmät	12 900 000 euroa	Tavoitteena on korostaa ainakin yhtä unionin maatalouden tuotantomenetelmien erityispiirrettä erityisesti elintarvikkeiden turvallisuuden, jäljitettävyyden, aitouden, merkintöjen, ravinto- ja terveysnäkökohtien (muun muassa terveelliset ravitsemustottumukset ja alkoholijuomien vastuullinen käyttö), eläinten hyvinvoinnin, ympäristön kunnioittamisen ja kestävyyden suhteen (muut kuin aiheen A kattamat) sekä korostaa maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden ominaispiirteitä erityisesti niiden laadun, maun, monipuolisuuden ja perinteiden suhteen. Odotettuja vaikutuksia ovat tietoisuuden lisääminen unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista kuluttajien parissa ja asianomaisten unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukyvyn ja kulutuksen lisääminen, niiden profiilin kohottaminen ja niiden markkinaosuuden lisääminen.

Tukikelpoisten toimien tyypit

Tiedotus- ja menekinedistämistoimet voivat koostua seuraavista toimista, jotka ovat tukikelpoisia tämän ehdotuspyynnön puitteissa:

1. Hankkeen hallinta

2. PR-suhteet

— PR-toimet

— Lehdistötapahtumat

3. Verkkosivu, sosiaalinen media

— Verkkosivun perustaminen, päivittäminen, ylläpito

— Sosiaalinen media (tilien perustaminen, säännölliset postaukset)

— Muut (mobiililaitesovellukset, sähköisen oppimisen foorumit, webinaarit jne.).

4. Mainonta

— Painetut viestimet

— TV

— Radio

— Internet

— Ulkoilmamainonta

— Elokuvat

5. Viestintävälineet

— Julkaisut, mediapaketit, mainostuotteet

— Mainosvideot

6. Tapahtumat

— Näyttelyosastot messuilla

— Seminaarit, työpajat, B2B-tapaamiset, kokkien koulutus, tapahtumat kouluissa

— Ravintolaviikot

— Tapahtumien sponsorointi

— Opintomatkat Eurooppaan

7. Promootiotapahtumat myyntipaikoissa

— Maistelupäivät

— Muuta: mainonta vähittäismyyjien julkaisuissa ja myyntipaikoissa

Täytäntöönpanoaika

Yhteisrahoitetut toimet (tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat) on toteutettava vähintään yhden mutta enintään kolmen vuoden aikana.

Ehdotuksissa on täsmennettävä toimen kesto.

7. **Poissulkemisperusteet**

7.1 *Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle jättäminen*

Hakija suljetaan ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle, jos se on jossakin varainhoitoasetuksen ([1]) 106 artiklassa ja sen soveltamissäännöissä kuvatuista poissulkemistilanteista:

a) talouden toimija on tehnyt konkurssin, sen osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettelyjä, sen varoja hallinnoi selvitysmies tai tuomioistuin, sille on vahvistettu akordi, sen liiketoiminta on keskeytetty tai se on muun vastaavan kansallisten lakien tai määräysten mukaisen menettelyn alainen;

([1]) Varainhoitoasetuksen ja sen asetuksella (EU, Euratom) N:o 966/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU, Euratom) 2015/1929, hyväksyttyjen soveltamissääntöjen 106 artikla sekä komission delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettu komission delegoidulla asetuksella (EU) 2015/2462.

b) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on laiminlyönyt velvollisuutensa maksaa sijoittautumismaansa, hankintaviranomaisen sijaintimaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännön nojalla määrättyjä veroja tai sosiaaliturvamaksuja;

c) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen rikkomalla sovellettavia lakeja tai määräyksiä tai talouden toimijan harjoittaman ammatin eettisiä sääntöjä tai osallistumalla mihin tahansa muuhun virheelliseen toimintaan, joka vahingoittaa talouden toimijan ammatillista uskottavuutta, jos kyseinen toiminta osoittaa vilpillistä aikomusta tai vakavaa laiminlyöntiä, mukaan lukien erityisesti jokin seuraavista:

i) väärien tietojen antaminen vilpillisesti tai tuottamuksellisesti, kun näitä tietoja vaaditaan sen tarkistamiseksi, ettei poissulkemisperusteita ole tai että valintaperusteet täyttyvät, tai sopimuksen täytäntöönpanossa;

ii) sopimuksen tekeminen muiden talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi;

iii) teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaaminen;

iv) yritys vaikuttaa hankintaviranomaisen päätöksentekoon hankintamenettelyn aikana;

v) yritys saada luottamuksellisia tietoja, joiden avulla on mahdollista saada perusteettomia etuja hankintamenettelyssä;

d) lainvoimaisessa tuomiossa on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt johonkin seuraavista:

i) petos, sellaisena kuin sitä tarkoitetaan 26 päivänä heinäkuuta 1995 annetulla neuvoston säädöksellä ([1]) tehdyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen 1 artiklassa;

ii) korruptio, sellaisena kuin se on määritelty 26 päivänä toukokuuta 1997 annetulla neuvoston säädöksellä ([2]) tehdyn, sellaisen lahjonnan torjumista, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä, koskevan yleissopimuksen 3 artiklassa ja neuvoston puitepäätöksen 2003/568/YOS ([3]) 2 artiklan 1 kohdassa, sekä korruptio sellaisena kuin se on määritelty hankintaviranomaisen sijaintimaan, talouden toimijan sijoittautumismaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännössä;

iii) rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen, sellaisena kuin se on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2008/841/YOS ([4]) 2 artiklassa;

iv) rahanpesu tai terrorismin rahoitus, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ([5]) 1 artiklassa;

v) terrorismirikokset, sellaisina kuin ne on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2002/475/YOS ([6]) 1 artiklassa, tai terroritoimintaan liittyvät rikokset, sellaisina kuin ne on määritelty mainitun puitepäätöksen 3 artiklassa, tai mainitun päätöksen 4 artiklassa tarkoitettu tällaisiin rikoksiin yllyttäminen, avunanto niihin tai niiden yritys;

vi) lapsityövoiman käyttö tai muut ihmiskaupan muodot, siten kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/36/EU ([7]) 2 artiklassa;

e) talousarviosta rahoitetun sopimuksen täytäntöönpanossa on ollut talouden toimijan osalta merkittäviä puutteita keskeisten velvoitteiden täyttämisessä, mikä on johtanut kyseisen sopimuksen ennenaikaiseen irtisanomiseen, sopimussakkojen soveltamiseen tai muihin sopimuksen mukaisiin seuraamuksiin tai minkä tulojen ja menojen hyväksyjä, OLAF tai tilintarkastustuomioistuin on havainnut tarkastusten, tilintarkastusten tai tutkinnan yhteydessä;

([1]) EYVL C 316, 27.11.1995, s. 48.
([2]) EYVL C 195, 25.6.1997, s. 1.
([3]) Neuvoston puitepäätös 2003/568/YOS, tehty 22 päivänä heinäkuuta 2003, lahjonnan torjumisesta yksityisellä sektorilla (EUVL L 192, 31.7.2003, s. 54).
([4]) Neuvoston puitepäätös 2008/841/YOS, tehty 24 päivänä lokakuuta 2008, järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta (EUVL L 300, 11.11.2008, s. 42).
([5]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/60/EY, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesutarkoituksiin sekä terrorismin rahoitukseen (EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15).
([6]) Neuvoston puitepäätös 2002/475/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, terrorismin torjumisesta (EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3).
([7]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2002/629/YOS korvaamisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1).

f) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun väärinkäytökseen.

7.2 *Avustuksen ulkopuolelle jättäminen*

Hakijoille ei myönnetä yhteisrahoitusta, jos ne avustuksen myöntämismenettelyn aikana kuuluvat johonkin varainhoitoasetuksen 107 artiklassa kuvattuun tilanteeseen:

a) ovat varainhoitoasetuksen 106 artiklan mukaisessa poissulkemistilanteessa;

b) ovat menettelyyn osallistumiseksi vaadittuja tietoja toimittaessaan antaneet vääriä tietoja tai eivät ole toimittaneet näitä tietoja myöntämismenettelyssä.

Osoittaakseen noudattavansa poissulkemisperusteita koordinaattorin on rastitettava asianomainen ruutu verkkohakemusta toimittaessaan. Jos yhteisrahoitusta myönnetään, kaikkien edunsaajien (usean avustuksensaajan avustuksen tapauksessa) on allekirjoitettava kunnian ja omantunnon kautta annettu vakuutus, jonka mukaan ne eivät ole missään varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 kohdassa ja 107–109 artiklassa tarkoitetussa tilanteessa. Hakijoiden olisi noudatettava osallistujaportaalissa annettuja ohjeita.

8. **Valintaperusteet**

8.1 *Taloudelliset valmiudet*

Hakijalla on oltava vakaat ja riittävät rahoituslähteet, jotta se voi pitää toimintaa yllä toimen koko toteutuskauden ajan ja osallistua sen rahoitukseen.

Hakijoiden taloudellinen valmius arvioidaan varainhoitoasetuksen (EY) N:o 966/2012 vaatimusten mukaisesti. Arviointia ei tehdä, jos

— hakija on julkisoikeudellinen yhteisö;

— hakijan pyytämä EU:n rahoitusosuus on ≤ 60 000 euroa;

Taloudellisten valmiuksien arviointia varten pyydetään seuraavia asiakirjoja:

— tuloslaskelma ja tase viimeksi päättyneeltä tilikaudelta

— uusilla organisaatioilla edellä mainitut asiakirjat voidaan korvata liiketoimintasuunnitelmalla.

Lisäksi hakijan, joka hakee ≥ 750 000 euron EU-rahoitusosuutta (kynnysarvoa sovelletaan hakijaa kohti), on toimitettava

— hyväksytyn ulkopuolisen tilintarkastajan tarkastusraportti, jossa todistetaan, että edellisen varainhoitovuoden tilinpito on saatavilla. Tätä säännöstä ei sovelleta julkisoikeudellisiin yhteisöihin.

Hakijoiden taloudellisten valmiuksien arviointi suoritetaan osallistujaportaalin kautta.

8.2 *Toiminnalliset valmiudet*

Hakijoilla on oltava riittävä ammatillinen osaaminen ja pätevyys, joka vaaditaan toimen loppuun saattamiseksi.

Tästä näytöksi ehdotuksen B osassa on toimitettava seuraavat tiedot:

— hakijan ehdotetun toimen hallinnosta ja toteutuksesta ensisijaisesti vastaavan henkilöstön yleiset profiilit (pätevyys ja kokemus)

— ehdotuksentekijän toimintakertomus tai kuvaus toimista, jotka on suoritettu sellaisten toimien yhteydessä, jotka ovat yhteisrahoituskelpoisia.

9. **Myöntämisperusteet**

Hakemuksen B osan tarkoituksena on arvioida ehdotusta myöntämisperusteisiin nähden.

Yleisesti ottaen odotetaan, että hankkeissa on tehokas hallintorakenne, selkeä strategia ja tarkka kuvaus odotetuista tuloksista.

Kunkin ehdotuksen sisältöä arvioidaan seuraavien perusteiden ja osaperusteiden mukaisesti:

Perusteet	Enimmäispisteet	Kynnysarvot
1. Unionin ulottuvuus	20	14
2. Hankkeen tekninen laatu	40	24
3. Hankehallinnon laatu	10	6
4. Budjetti ja kustannustehokkuus	30	18
YHTEENSÄ	**100**	**62**

Hankkeet, jotka eivät saavuta ilmoitettuja yleisiä ja/tai yksittäisiä kynnysarvoja, hylätään.

Kunkin pääasiallisen myöntämisperusteen arvioinnissa otetaan huomioon seuraavat osaperusteet:

1. Unionin ulottuvuus

   a) ehdotettujen tiedotus- ja menekinedistämistoimien merkityksellisyys asetuksen (EU) N:o 1144/2014 2 artiklassa lueteltuihin yleisiin tavoitteisiin ja erityistavoitteisiin, kyseisen asetuksen 3 artiklassa lueteltuihin tavoitteisiin sekä asiaankuuluvan painopistealan prioriteetteihin, tavoitteisiin ja odotettuihin tuloksiin nähden;

   b) kampanjan välittämä unionin viesti;

   c) hankkeen vaikutus unionin tasolla.

2. Tekninen laatu

   a) markkina-analyysin laatu ja asiaankuuluvuus;

   b) ohjelman strategian soveltuvuus, tavoitteet ja keskeiset viestit;

   c) soveltuvien toimien valinta tavoitteisiin ja ohjelman strategiaan nähden, tasapainoinen viestintäyhdistelmä, toimien välinen yhteisvaikutus;

   d) toimien suppea kuvaus;

   e) ehdotettujen arviointimenetelmien ja indikaattoreiden laatu.

3. Hankehallinnon laatu

   a) hankkeen organisaatio- ja hallintorakenne;

   b) laadunvalvontamekanismit ja riskinhallinta.

4. Budjetti ja kustannustehokkuus

   a) sijoituksen tuotto;

   b) budjetin sopiva jakautuminen toimien tavoitteisiin ja laajuuteen nähden;

   c) johdonmukaisuus arvioitujen kustannusten ja tuotosten välillä;

   d) realistinen arvio henkilötyöpäivien määrästä ehdotuksentekijän toteuttamien toimien osalta, mukaan luettuna hankekoordinoinnin kustannukset.

Arvioinnin jälkeen tukikelpoiset ehdotukset asetetaan kokonaispistemäärien mukaiseen järjestykseen. Parhaiksi arvioiduille ehdotuksille myönnetään yhteisrahoitusta käytettävissä olevan budjetin mukaan.

Kustakin tämän ehdotuspyynnön 6.2 kohdassa luetellusta painopisteaiheesta laaditaan erillinen paremmuusjärjestyksen mukainen luettelo

Jos vähintään kaksi hanketta saa saman pistemäärän samassa paremmuusjärjestyksen mukaisessa luettelossa, valitaan ehdotus/ehdotukset, joka mahdollistaa / jotka mahdollistavat monipuolisuuden tuotteiden tai kohdemarkkinoiden osalta. Tämä tarkoittaa sitä, että kahdesta tasaveroisesta ehdotuksesta komissio valitsee ensin sen, jonka sisältö (ensimmäiseksi tuotteiden osalta ja toiseksi kohdemarkkinoiden osalta) ei ole vielä edustettuna paremmuusjärjestyksen mukaisessa luettelossa. Jos tätä perustetta ei voida käyttää, komissio valitsee ensin ohjelman, joka on saanut korkeimman pistemäärän yksittäisistä myöntämisperusteista. Se vertailee ensin pisteitä kohdassa "Unionin ulottuvuus", sitten "Tekninen laatu" ja lopuksi kohdassa "Budjetti ja kustannustehokkuus".

10. **Oikeudelliset sitoumukset**

Rahoitettavien ehdotusten luetteloon sisältyvien ehdotusten koordinaattoreita kehotetaan käynnistämään mukautusvaihe ennen avustussopimuksen allekirjoittamista; mukautuminen toteutetaan verkossa olevan avustusten valmistelujärjestelmän (SYGMA) kautta. Jos se onnistuu, tuloksena allekirjoitetaan euromääräinen avustussopimus, jossa täsmennetään rahoituksen edellytykset ja määrä.

Koordinaattorin on ensin allekirjoitettava avustussopimus sähköisesti konsortion puolesta, minkä jälkeen toimeenpanovirasto allekirjoittaa sen. Kaikkien avustuksensaajien on hyväksyttävä avustussopimus allekirjoittamalla sähköisesti liittymislomakkeen.

11. **Rahoitussäännökset**

Varainhoitoasetuksessa ja sen soveltamissäännöissä [1] määritellään usean jäsenvaltion ohjelmien täytäntöönpanoon sovellettavat säännöt.

11.1 *Yleiset periaatteet*

a) Päällekkäisten avustusten kielto

Yhteen toimeen voi saada EU:n talousarviosta vain yhden avustuksen.

Samoja kustannuksia ei missään olosuhteissa saa rahoittaa unionin talousarviosta kahdesti.

Hakijan on ilmoitettava lähteet ja määrät unionin rahoituksesta, jonka se on saanut tai jota se on hakenut samaa toimea tai toimen osaa tai toimintaansa varten (toiminta-avustukset), sekä muusta samaa toimea varten saadusta tai haetusta rahoituksesta.

b) Taannehtivuuskielto

Päättyneisiin toimiin ei myönnetä avustusta takautuvasti.

Avustusta voidaan myöntää jo aloitettuun toimeen vain, jos hakija voi osoittaa, että toimi oli aloitettava ennen avustussopimuksen allekirjoittamista.

Avustuskelpoiset kustannukset eivät tällöin kuitenkaan saa olla aiheutuneet ennen avustushakemuksen jättämispäivää.

c) Yhteisrahoitus

Yhteisrahoitus tarkoittaa sitä, että EU:n avustus ei kata kokonaan toimen toteuttamiseksi tarvittavia varoja.

Jäljelle jäävistä menoista vastaa yksinomaan ehdotuksentekijä. Tuensaajan jäsenten tuensaajalle maksamat rahoitusosuudet, joita käytetään nimenomaan toimen tukikelpoisiin kustannuksiin, sallitaan, ja ne katsotaan tuloiksi.

d) Tasapainoinen budjetti

Toimen arvioitu budjetti on esitettävä hakemuslomakkeen A osassa. Arviossa tulojen ja menojen on oltava tasapainossa.

Budjetti on laadittava euroissa.

Hakijoita, joiden kustannukset eivät aiheudu euroina, kehotetaan käyttämään *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistavaa valuuttakurssia:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm

[1] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 966/2012 annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1) ja komission delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä (EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1).

e) Toteuttamiseen liittyvät hankintasopimukset/alihankinta

Kun toimen toteuttaminen edellyttää julkisia hankintoja (toteuttamiseen liittyvät hankintasopimukset), avustuksensaajan on tehtävä hankintasopimus kokonaistaloudellisesti edullisimman tai tarvittaessa halvimman tarjouksen perusteella ja huolehdittava siitä, ettei eturistiriitoja synny. Asiakirjat on säilytettävä mahdollista tarkastusta varten.

Jos ehdotuksentekijä on direktiivin 2014/24/EU 2 artiklan 1 kohdan 4 alakohdassa tarkoitettu julkisoikeudellinen yhteisö, sen on valittava alihankkijat kyseisen direktiivin täytäntöönpanevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Alihankinnan eli ehdotuksessa kuvattuun toimeen kuuluvien tiettyjen tehtävien tai toimintojen ulkoistamisen on oltava (edellä mainittujen) toteuttamiseen liittyvään hankintasopimukseen sovellettavien edellytysten lisäksi myös seuraavien edellytysten mukainen:

— se on perusteltava toimen luonteella ja toteuttamiseen liittyvillä tarpeilla;

— toimien perustehtäviä (esim. toimen tekninen ja taloudellinen koordinointi ja strategian hallinto) ei voida suorittaa alihankintana;

— se on ilmoitettava selvästi ehdotuksen teknisessä ja taloudellisessa osassa.

Alihankinta yhteisöiltä, joilla on rakenteellinen yhteys tuensaajaan

Alihankintasopimus voidaan myöntää myös yhteisöille, joilla on rakenteellinen yhteys tuensaajaan, mutta vain jos hinta rajoittuu yhteisölle tosiasiallisesti aiheutuneisiin kustannuksiin (eli ilman voittomarginaalia).

Tällaisten yhteisöjen toteuttamat tehtävät on ilmoitettava selvästi ehdotuksen teknisessä osassa.

11.2 *Rahoituksen muoto*

Yhteisrahoitus toteutetaan niin, että korvataan tietty osuus tosiasiallisesti aiheutuneista tukikelpoisista kustannuksista; siihen sisältyy myös kiinteämääräinen osa, joka kattaa toimen toteutukseen liittyvät välilliset kustannukset (4 % tukikelpoisista henkilöstökustannuksista) ([1]).

Haettu enimmäismäärä

EU:n avustusta voidaan myöntää enintään seuraava yhteisrahoitusosuus:

— usean jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa: 80 prosenttia ohjelman tukikelpoisista kustannuksista;

— 85 prosenttia, jos tuensaaja on sijoittautunut jäsenvaltioon, joka saa 1. tammikuuta 2014 tai sen jälkeen SEUT-sopimuksen 136 ja 143 artiklan mukaista rahoitustukea ([2]).

Tätä sovelletaan vain avustuksiin, jotka toimeenpanovirasto on hyväksynyt ennen päivämäärää, josta alkaen kyseinen jäsenvaltio ei enää saa tällaista rahoitustukea.

Osa budjettiarvioon kirjatuista avustuskelpoisista kokonaismenoista on näin ollen rahoitettava muista lähteistä kuin EU:n avustuksesta (yhteisrahoitusperiaate).

Tukikelpoiset kustannukset

Kustannukset, jotka ovat tosiasiallisesti aiheutuneet avustuksen saajalle ja täyttävät kaikki avustussopimuksen 6 artiklassa esitetyt kriteerit, ovat tukikelpoisia.

— Tukikelpoiset kustannukset (suorat ja välilliset) esitetään avustussopimuksessa (ks. 6 artiklan 1, 2 ja 3 kohta).

— Tukeen kelpaamattomat kustannukset esitetään avustussopimuksessa (ks. 6 artiklan 4 kohta).

Avustuksen lopullisen määrän laskeminen

Avustuksen lopullinen määrä riippuu siitä, missä määrin toimi on tosiasiallisesti toteutettu avustussopimuksen ehtojen mukaisesti.

([1]) Hakijan on syytä huomata, että jos sille myönnetään toiminta-avustus, välilliset kustannukset eivät ole tukikelpoisia.
([2]) Tämän ehdotuspyynnön julkaisupäivänä Kreikka.

Toimeenpanovirasto laskee määrän – kun loppumaksu suoritetaan – seuraavien vaiheiden mukaisesti:

1) Korvausosuutta sovelletaan tukikelpoisiin kustannuksiin

2) Avustuksen määrä rajataan avustuksen enimmäismäärään

3) Avustuksen määrää pienennetään voiton muodostumisen kieltävän säännöksen nojalla

4) Avustuksen määrää pienennetään puutteellisen toteuttamisen tai muiden velvoitteiden rikkomisen vuoksi

EU:n avustuksen tarkoituksena tai tuloksena ei saa olla voiton tuottaminen toimessa. "Voitto" tarkoittaa vaiheista 1 ja 2 ja toimen kokonaistuloista muodostuvan summan sekä toimen tukikelpoisten kokonaiskustannusten erotusta.

Jos voittoa syntyy, toimeenpanovirastolla on oikeus periä siitä takaisin prosenttiosuus, joka vastaa EU:n rahoitusosuutta avustuskelpoisista kustannuksista, joita avustuksensaajalle/-saajille on tosiasiallisesti aiheutunut toimen toteuttamisesta. Kumppani (koordinaattori tai muu avustuksensaaja), joka hakee ≤ 60 000 euron suuruista EU-avustusta, vapautetaan tämän säännöksen soveltamisesta.

11.3 *Maksujärjestelyt*

Koordinaattorille siirretään ennakkomaksu, joka vastaa 20:tä prosenttia avustuksen määrästä, avustussopimuksessa esitettyjen edellytysten mukaisesti (16 artiklan 2 kohta).

Koordinaattorille maksetaan välimaksu(t) avustussopimuksessa esitettyjen edellytysten mukaisesti (16 artiklan 3 kohta). Välimaksun/-maksujen tarkoituksena on korvata tai kattaa ohjelman toteuttamisesta asianomaisella raportointijaksolla aiheutuneita avustuskelpoisia kustannuksia.

Ennakko- ja välimaksujen kokonaismäärä saa olla enintään 90 prosenttia avustuksen enimmäismäärästä.

Toimeenpanovirasto vahvistaa loppumaksun määrän lopullisen avustusmäärän laskelmien perusteella ja avustussopimuksessa esitettyjen edellytysten mukaisesti.

Jos aiempien maksujen kokonaismäärä on enemmän kuin lopullisen avustuksen määrä, loppumaksun suorittaminen tapahtuu takaisinperinnän muodossa.

11.4 *Ennakkomaksutakuu*

Mikäli hakijan taloudelliset valmiudet eivät ole tyydyttävät, ennakkomaksuun liittyvien taloudellisten riskien rajoittamiseksi hakijalta voidaan edellyttää ennakkomaksutakuuta, joka on enintään ennakkomaksun suuruinen.

Jos takuuta pyydetään, sen antaa (euroina) johonkin Euroopan unionin jäsenvaltioon sijoittautunut pankki tai hyväksytty rahoituslaitos. Pankkitileille jäädytettyjä määriä ei voida hyväksyä rahoitustakuuksi.

Rahoitustakuun sijaan voidaan antaa kolmannen osapuolen omavelkainen takaus tai saman avustussopimuksen sopimuspuolina olevien avustuksen saajien yhteisvastuullinen takaus.

Takuun antaja toimii omavelkaisen takuun antajana eikä voi edellyttää toimeenpanovirastolta suorituksen vaatimista ensin päävelalliselta (eli asianomaiselta avustuksensaajalta).

Ennakkomaksutakuun on oltava voimassa loppumaksun maksamiseen asti, ja jos loppumaksu suoritetaan takaisinperinnän muodossa, siihen asti, kun veloituslaskun tiedoksiantamisesta avustuksensaajalle on kulunut kolme kuukautta.

Takuuta ei vaadita avustuksensaajilta, joiden saama avustus on ≤ 60 000 (arvoltaan vähäiset avustukset).

12. **Julkisuus**

12.1 *Avustuksensaajan toimet*

Avustuksensaajien on selvästi ilmaistava Euroopan unionin osallistuminen kaikissa toimissa, joihin avustusta käytetään.

Avustuksensaajien on lisäksi esitettävä näkyvästi Euroopan unionin nimi ja tunnus kaikissa julkaisuissaan, julisteissaan, ohjelmissaan ja muissa tuotteissaan, jotka liittyvät yhteisrahoitettuun hankkeeseen.

Euroopan unionin tunnuksen painatusohjeet löytyvät toimielinten yhteisistä tekstinlaadinnan ohjeista ([1]).

([1]) http://publications.europa.eu/code/fi/fi-5000100.htm

Lisäksi kaikessa Euroopan unionin yhteisrahoittaman menekinedistämisohjelman yhteydessä tuotetussa visuaalisessa materiaalissa on oltava iskulause ”Maukasta Euroopasta”.

Iskulauseen käyttöä koskevat ohjeet ja kaikki graafiset tiedostot voi ladata menekinedistämistä käsittelevältä verkkosivulta Europa-palvelimelta ([1]).

Kaikkeen kirjalliseen materiaaliin eli esitteisiin, julisteisiin, lehtisiin, mainospalkkeihin, mainostauluihin, painettuihin mainoksiin, lehtiartikkeleihin, verkkosivuille (lukuun ottamatta pieniä lahjaesineitä) on sisällyttävä avustussopimuksen ehtojen mukaisesti vastuuvapauslauseke, jossa todetaan, että esitetyt näkemykset ovat tekijöiden omia. Euroopan komissio/toimeenpanovirasto ei ole vastuussa niiden sisältämien tietojen käyttämisestä.

12.2 *Toimeenpanoviraston toimet*

Kaikki tiettynä varainhoitovuonna myönnettyjä avustuksia koskevat tiedot julkaistaan Chafean internetsivuilla viimeistään kyseisten avustusten myöntämisvuotta seuraavan varainhoitovuoden 30 päivänä kesäkuuta.

Chafea julkaisee seuraavat tiedot:

— avustuksensaajan nimi (oikeussubjekti)

— jos avustuksensaaja on oikeudellinen henkilö, tämän osoite, ja jos luonnollinen henkilö, alue määriteltynä NUTS 2 -tasolla ([2]), jos avustuksensaajan kotipaikka on EU:ssa, tai vastaavalla tasolla, jos kotipaikka on EU:n ulkopuolella

— avustuksen kohde

— myönnetty avustusmäärä.

13. **Tietosuoja**

Ehdotuspyyntöön vastaaminen merkitsee henkilötietojen (kuten yhteisrahoitettuun toimeen osallistuvien henkilöiden nimen, osoitteen ja ansioluettelon) kirjaamista ja käsittelyä. Henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annettua asetusta (EY) N:o 45/2001. Jollei toisin mainita, kysymykset ja henkilötiedot ovat tarpeen hakemuksen arvioimiseksi tarjouspyynnössä esitettyjen ehtojen mukaisesti. Toimeenpanovirasto/komissio tai toimeenpanoviraston/komission puolesta ja sen alaisuudessa toimiva kolmas osapuoli käsittelee näitä tietoja ainoastaan tätä tarkoitusta varten. Rekisteröidyille voidaan ilmoittaa lisätietoja käsittelytoimista, heidän oikeuksistaan ja siitä, miten näitä oikeuksia voi käyttää, viittaamalla tietosuojalausekkeeseen, joka on julkaistu osallistujaportaalilla:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html

ja viraston verkkosivulla:

http://ec.europa.eu/chafea/about/data_protection.html

Hakijoita kehotetaan tarkastamaan asiaankuuluva tietosuojalauseke säännöllisin väliajoin, jotta he saavat asianmukaisesti tietoa mahdollisista päivityksistä, joita voi tapahtua ehdotuksen jättämisen määräaikaan mennessä tai sen jälkeen. Avustuksensaajilla on oikeudellinen velvoite tiedottaa henkilöstölleen asiaan kuuluvista käsittelytoimista, joita virasto suorittaa; tätä varten avustuksensaajien on toimitettava henkilöstölle viraston osallistujaportaalilla julkaisemat tietosuojalausekkeet ennen henkilöstön tietojen toimittamista virastolle; henkilötietoja voidaan kirjata Euroopan komission varhaishavainta- ja poissulkemisjärjestelmään, josta säädetään EU:n varainhoitoasetuksen 105 a ja 108 artiklassa, sovellettavien säännösten mukaisesti.

14. **Ehdotusten jättämismenettely**

Ehdotukset on jätettävä kohdassa 5 esitetyssä määräajassa sähköisen järjestelmän kautta:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html

Ennen ehdotuksen jättämistä:

1. Etsi ehdotuspyyntö:

   http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html

([1]) http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm

([2]) Komission asetus (EY) N:o 105/2007, annettu 1 päivänä helmikuuta 2007, jolla muutetaan yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1059/2003 (EUVL L 39, 10.2.2007, s. 1).

2. Perusta tili ehdotuksen jättämistä varten:

   http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html

3. Rekisteröi kaikki kumppanit tuensaajarekisterin kautta:

   http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html

Hakijalle ilmoitetaan kirjallisesti valintamenettelyn tuloksista.

Jättäessään ehdotuksen hakija hyväksyy ne menettelyt ja ehdot, jotka selostetaan tässä ehdotuspyynnössä ja siinä mainituissa asiakirjoissa.

Hakemusta ei voi muuttaa määräajan päätyttyä. Komissio/virasto voi kuitenkin ottaa yhteyttä hakijaan arvioinnin aikana, jos jokin seikka vaatii selvittämistä tai hakemuksessa on teknisiä virheitä ([1]).

Yhteystahot

Hakemuksen jättämistä sähköiseen järjestelmään koskevissa kysymyksissä ottakaa yhteyttä IT-tukipalveluun (Helpdesk), joka on perustettu tätä varten osallistujaportaalin verkkosivuille:

http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=enquiries

Muissa kysymyksissä vastaa toimeenpanoviraston tukipalvelu: (+352) 430136611, sähköpostiosoite: CHAFEA-AGRI-CALLS@ec.europa.eu; arkipäivisin klo 9.30–12.00 ja 14.30–17.00 CET (Keski-Euroopan aikaa). Tukipalvelu ei ole toiminnassa viikonloppuisin eikä juhlapäivinä.

Toimeenpanoviraston verkkosivulla on julkaistu yleisesti kysytyt kysymykset:

http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html

Kaikessa tähän ehdotuspyyntöön liittyvässä yhteydenpidossa (esim. tietojen pyytäminen tai hakemuksen jättäminen) on viitattava selvästi juuri tähän ehdotuspyyntöön. Kun sähköinen järjestelmä on osoittanut ehdotukselle tunnusnumeron, hakijan on käytettävä sitä kaikessa yhteydenpidossa.

Asiakirjoja

— Hakulomake

— Avustussopimusmalli (yhden ja usean tuensaajan versio)

— Hakuopas

([1]) Varainhoitoasetuksen 96 artikla.

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

EFTAN TUOMIOISTUIN

Oslo tingrettin 6. tammikuuta 2016 esittämä pyyntö saada EFTAn tuomioistuimelta neuvoa-antava lausunto asiassa Synnøve Finden vastaan Staten v/Landbruks- og matdepartmentet

(Asia E-1/16)

(2017/C 9/08)

Oslo tingrett (Oslon käräjäoikeus) on pyytänyt EFTAn tuomioistuimelta 6. tammikuuta 2016 päivätyllä kirjeellä, joka kirjattiin saapuneeksi tuomioistuimen kirjaamossa 18. tammikuuta 2016, neuvoa-antavaa lausuntoa asiassa Synnøve Finden vastaan Staten v/Landbruks- og matdepartmentet (Norjan valtio, jota edustaa maatalous- ja elintarvikeministeriö) seuraavista kysymyksistä, jotka koskevat maidon hinnan tasaamisjärjestelmästä 29. kesäkuuta 2007 annettua asetusta N:o 832, jäljempänä 'hinnantasaamisasetus':

1.1 Onko hinnantasaamisasetuksen 8 §:n kolmannessa kohdassa mainittu tukijärjestely luonteeltaan sellainen, että tuomioistuimen on sen laillisuutta arvioidessaan tarkasteltava sitä suhteessa ETA-sopimuksen 31 artiklassa tarkoitettuun sijoittautumisvapauteen?

1.2 Jos tuomioistuimen on tarkasteltava ETA-sopimuksen 31 artiklaa arvioidessaan hinnantasaamisasetuksen 8 §:n kolmannen kohdan laillisuutta, onko ETA-sopimuksen 31 artiklalla merkitystä vain silloin, jos asiaan liittyy rajatylittävä ulottuvuus?

1.3 Jos tuomioistuimen on tarkasteltava ETA-sopimuksen 31 artiklaa arvioidessaan hinnantasaamisasetuksen 8 §:n kolmannen kohdan laillisuutta, onko ETA-sopimuksen 31 artiklalla merkitystä vain silloin, kun on kyse niin sanotuista "pöytäkirjan 3 mukaisista tuotteista", vai katsotaanko tuen olevan kuljetustukea, jolla on merkitystä kaikkien tuoteryhmien kannalta, vaikka kuljetus koskisi vain osapuolen omia tuotteita?

2.1 Onko hinnantasaamisasetuksen 8 §:n kolmannessa kohdassa mainittu tukijärjestely sellainen, että se edellyttää ennakkoilmoituksen tekemistä EFTAn valvontaviranomaiselle ETA-sopimuksen 60 artiklan mukaisesti?

2.2 Jos hinnantasaamisasetuksen 8 §:n kolmannessa kohdassa mainittu tukijärjestely edellyttää ennakkoilmoituksen tekemistä EFTAn valvontaviranomaiselle 60 artiklan mukaisesti, koskeeko tämä vain "pöytäkirjan 3 mukaisia tuotteita" vai katsotaanko tuen olevan kuljetustukea, jolla on merkitystä kaikkien tuoteryhmien kannalta?

EFTAn valvontaviranomaisen 17 päivänä marraskuuta 2016 Islantia vastaan nostama kanne

(Asia E-17/16)

(2017/C 9/09)

EFTAn valvontaviranomainen, Rue Belliard 35, 1040 Bryssel, asiamiehinään Carsten Zatschler ja Marlene Lie Hakkebo, nosti 17 päivänä marraskuuta 2016 EFTAn tuomioistuimessa kanteen Islantia vastaan.

EFTAn valvontaviranomainen on pyytänyt EFTAn tuomioistuinta

1. toteamaan, että Islanti on laiminlyönyt Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen liitteessä II olevan XXIV luvun 1c kohdassa tarkoitetun säädöksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/127/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, direktiivin 2006/42/EY muuttamisesta torjunta-aineiden levityskoneiden osalta), sellaisena kuin se on mukautettuna sopimuksen pöytäkirjalla 1, sekä ETA-sopimuksen 7 artiklan mukaiset velvoitteensa jättäessään hyväksymättä säädöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet asetetun määräajan kuluessa tai joka tapauksessa jättäessään ilmoittamatta kyseisistä toimenpiteistä EFTAn valvontaviranomaiselle;

2. velvoittamaan Islannin korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeusperusta ja taustatiedot sekä kanteen tueksi esitetyt oikeusseikkoja koskevat väitteet:

— Tämä EFTAn valvontaviranomaisen hakemus koskee sitä, että Islanti ei ole noudattanut 9 päivään huhtikuuta 2016 mennessä EFTAn valvontaviranomaisen 9 päivänä helmikuuta 2016 antamaa perusteltua lausuntoa. Lausunto koskee sitä, että Islanti ei ole saattanut osaksi kansallista lainsäädäntöään ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XXIV luvun 1c kohdassa tarkoitettua, direktiivin 2006/42/EY muuttamisesta torjunta-aineiden levityskoneiden osalta 21 päivänä lokakuuta 2009 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2009/127/EY, jäljempänä 'säädös', sellaisena kuin se on mukautettuna ETA-sopimukseen sopimuksen pöytäkirjalla 1.

— EFTAn valvontaviranomainen toteaa, että Islanti on laiminlyönyt säädöksen ja ETA-sopimuksen 7 artiklan mukaiset velvoitteensa jättäessään hyväksymättä säädöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet asetetussa määräajassa.

EFTAn valvontaviranomaisen 17 päivänä marraskuuta 2016 Islantia vastaan nostama kanne

(Asia E-18/16)

(2017/C 9/10)

EFTAn valvontaviranomainen, Rue Belliard 35, 1040 Bryssel, asiamiehinään Carsten Zatschler ja Marlene Lie Hakkebo, nosti 17 päivänä marraskuuta 2016 EFTAn tuomioistuimessa kanteen Islantia vastaan.

EFTAn valvontaviranomainen on pyytänyt EFTAn tuomioistuinta

1. toteamaan, että Islanti ei ole ryhtynyt tarvittaviin toimenpiteisiin saattaakseen ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun l2zzq kohdassa tarkoitetun säädöksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 98/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä), sellaisena kuin se on mukautettuna ETA-sopimuksen pöytäkirjalla 1, osaksi sisäistä oikeusjärjestystään ETA-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitetulla tavalla;

2. velvoittamaan Islannin korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeusperusta ja taustatiedot sekä kanteen tueksi esitetyt oikeusseikkoja koskevat väitteet:

— Kanteessa todetaan, että Islanti ei ole noudattanut 2 päivään toukokuuta 2016 mennessä EFTAn valvontaviranomaisen 2 päivänä maaliskuuta 2016 antamaa perusteltua lausuntoa. Lausunto koskee sitä, että Islanti ei ole saattanut osaksi kansallista oikeusjärjestystään ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun 12zzq kohdassa tarkoitettua, räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä 15 päivänä tammikuuta 2013 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 98/2013, jäljempänä 'säädös', sellaisena kuin se on mukautettuna ETA-sopimukseen sopimuksen pöytäkirjalla 1.

— EFTAn valvontaviranomainen toteaa, että Islanti on laiminlyönyt säädöksen ja ETA-sopimuksen 7 artiklan mukaiset velvoitteensa jättäessään hyväksymättä säädöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet asetetussa määräajassa.

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8207 – Emerson Electric / Pentair valves and controls business)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2017/C 9/11)

1. Komissio vastaanotti 3. tammikuuta 2017 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yhdysvaltalainen yritys Emerson Electric Company (Emerson) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan brittiläisen yrityksen Pentair plc (Pentair) venttiili- ja ohjainliiketoiminnassa ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Emerson: teknologian ja teknisten laitteiden kehittäminen ja toimittaminen prosessinhallinnan, teollisuusautomaation, energiajärjestelmien, ilmastoteknologioiden sekä kauppaan ja asumiseen liittyvien ratkaisujen liiketoimintaa varten. Emerson valmistaa venttiileitä, ohjaimia, instrumentteja ja automatiikkaa monille teollisuuden aloille. Se toimii maailmanlaajuisesti.

— Pentairin venttiili- ja ohjainliiketoiminta: venttiileiden, toimilaitteiden, instrumenttien ja automaation suunnittelu, valmistus, jakelu, markkinointi ja huolto teollisuus- ja energiahankkeissa ympäri maailmaa.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8207 – Emerson Electric / Pentair valves and controls business seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (”sulautuma-asetus”).

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu muutoshakemuksen julkaiseminen

(2017/C 9/12)

Tämä julkaiseminen antaa oikeuden vastustaa muutoshakemusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ([1]) 51 artiklassa tarkoitetulla tavalla.

SUOJATUN ALKUPERÄNIMITYKSEN TAI SUOJATUN MAANTIETEELLISEN MERKINNÄN TUOTE-ERITELMÄN MUUN KUIN VÄHÄISEN MUUTOKSEN HYVÄKSYMISTÄ KOSKEVA HAKEMUS

Asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukainen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus

"HUILE D'OLIVE DE CORSE" / "HUILE D'OLIVE DE CORSE – OLIU DI CORSICA"

EU-nro: PDO-FR-02123–24.2.2016

SAN (X) SMM ( )

1. **Hakijaryhmä ja oikeutettu etu**

Syndicat A.O.C. Oliu di Corsica
26, quartier de la Poste
20260 Lumio
FRANCE

Puhelin +33 495566497
Faksi +33 495551660
Sähköposti: oliudicorsica@orange.fr

Syndicat de l'AOP "Huile d'olive de Corse" / "Huile d'olive de Corse – Oliu di Corsica" muodostuu oliivien tuottajista, jalostajista ja jalostajista ja markkinoille saattajista, ja sillä on oikeutettu etu muutoshakemuksen esittämiseen.

2. **Jäsenvaltio tai kolmas maa**

Ranska

3. **Eritelmän kohta, jota / kohdat, joita muutos koskee**

— ☐ Tuotteen nimi

— ☒ Tuotteen kuvaus

— ☐ Maantieteellinen alue

— ☒ Alkuperätodisteet

— ☒ Tuotantomenetelmä

— ☒ Yhteys maantieteelliseen alkuperään

— ☒ Merkinnät

— ☒ Muu [kansalliset vaatimukset, hakijaryhmän yhteystiedot, viljelylohkojen tunnistusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt, valvontaelin]

4. **Muutoksen/muutosten tyyppi**

— ☒ Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n tuote-eritelmän muutos, jota ei voida pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

([1]) EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

— ☐ Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n, jonka yhtenäistä asiakirjaa (tai vastaavaa) ei ole julkaistu, tuote-eritelmän muutos, jota ei voida pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

5. **Muutos/muutokset**

5.1 *Kohta "Tuotteen kuvaus"*

Tätä kohtaa on tarkistettu ja täydennetty, jotta tuottajien perinteinen taitotieto ja käytänteet tulevat paremmin huomioon otetuiksi. Tämä täsmällisempi luonnehdinta on johtanut erotteluun, jonka mukaisesti itsestään pudonneista oliiveista valmistettuun öljyyn viitataan lisämaininnalla "récolte à l'ancienne" (perinteinen sadonkorjuu). Jo alkuperäinen rekisteröinti, joka perustui tuotteen melko väljään määritelmään, kattoi kyseisen kaltaisen öljyn, mutta sitä ei ollut yksilöity sellaiseksi. Hakijaryhmä haluaa, että tuotteet erotetaan toisistaan luonnehdinnan ja määrittelyn parantamiseksi, jotta kuluttaja saisi selkeää tietoa sadonkorjuumenetelmästä.

— Nimityksen hyväksymisen jälkeen tehtyjen tarkastusten perusteella aistinvaraista kuvausta on täydennetty tuotteen ominaisuuksien määrittelemiseksi paremmin. Tuotteen väriä koskevat määräykset säilyvät ennallaan.

Alkuperäinen sanamuoto

"Korsikan oliiviöljyn makua hallitsee pehmeä suutuntuma, josta puuttuu lähes täysin tiukkuus ja kitkeryys. Aromit ovat hienovaraisia ja tuovat mieleen kuivat hedelmät, leivonnaiset ja macchia-pensaikon. Öljyn väri on oljenkeltaisesta vaaleankeltaiseen, jossa voi olla vivahdus vihreää."

korvataan seuraavasti: "Korsikan oliiviöljylle ovat ominaisia aromit, jotka tuovat mieleen mantelin, latva-artisokan, heinän, kuivat hedelmät tai omenan. Öljyn väri on oljenkeltaisesta vaaleankeltaiseen, jossa voi olla vivahdus vihreää."

Itsestään pudonneista oliiveista valmistettuja öljyjä koskevan maininnan "récolte à l'ancienne" käyttöönotto johtaa siihen, että kuvaukseen sisällytetään sadonkorjuumenetelmään liittyviä täydentäviä aistinvaraisia ominaisuuksia: maku on pyöreä ja täyteläinen, ja öljyn vallitsevia aromeja ovat mustat oliivit, kuiva heinä, kuivat hedelmät (manteli, saksanpähkinä, hasselpähkinä), macchia-pensaikon kukkaistuoksut, herkkusieni ja aluskasvillisuus.

— Karvaus- ja pistävyys- (tai terävyys-) arvot on määritelty ja sisällytetty eritelmään: Korsikan oliiviöljyn karvaus- ja pistävyysarvot saavat olla enintään 3 kansainvälisen oliivineuvoston luokitukseen (0-10) perustuvalla asteikolla. Alun perin ilmauksella "suutuntuma, josta puuttuu lähes täysin tiukkuus ja kitkeryys" luonnehditun makuarvon vähäinen nousu liittyy uusien viljelmien kehittämiseen ja oliivitarhojen nykyaikaistamiseen. Mekaanisten sadonkorjuumenetelmien käyttö johtaa siihen, että oliivit eivät ole niin kypsiä ja öljy on hieman karvaampaa ja pistävämpää. Öljyt, joista käytetään mainintaa "récolte à l'ancienne", on tehty itsestään pudonneista ja siten kypsemmistä oliiveista. Näin valmistettu öljy on verrattain makeaa; sen pistävyys ja karvaus ovat siten enintään 1 kansainvälisen oliivineuvoston asteikolla.

— Tuotteen laadun säilyttämiseksi on määritelty peroksidiluku, joka on sisällytetty eritelmään. Tuotetta koskevien analyysien perusteella on määrätty, että kyseinen luku saa olla enintään 16 milliekvivalenttia aktiivista happea oliiviöljykilogrammaa kohti, kun tuotetta pidetään kaupan ensimmäistä kertaa.

5.2 *Kohta "Alkuperätodisteet"*

Kohta "Tekijät, jotka osoittavat, että tuote on peräisin maantieteelliseltä alueelta" on konsolidoitu kansallisen lainsäädännön ja sääntelyn kehityksen perusteella, ja siihen on erityisesti sisällytetty tuotteen jäljitettävyyteen ja tuotanto-olojen seurantaan liittyvät ilmoitus- ja rekisteröintivelvoitteet.

Muutokseen sisältyy erityisesti valvontaelimen antama valtuutus, jossa tunnustetaan, että toimijat pystyvät noudattamaan eritelmän vaatimuksia.

Lisäksi tähän kohtaan on tehty lisäyksiä ja täydennyksiä; ne liittyvät eräisiin rekistereitä ja ilmoitusasiakirjoja koskeviin määräyksiin, joiden avulla voidaan varmistaa tuotteiden jäljitettävyys ja vaatimustenmukaisuuden tarkastaminen eritelmän vaatimusten mukaisesti.

5.3 *Kohta "Tuotantomenetelmä"*

Tuotantomenetelmän osalta on tehty muutoksia, jotka koskevat seuraavia seikkoja:

Oliivilajikkeet

Aikataulu siirtymisestä alkuperänimityksen mukaisiin oliivilajikkeisiin (lajikeluetteloa ei muuteta) poistetaan, sillä valtaosa asianomaisista tuottajista noudattaa viljeltävien lajikkeiden vähimmäisosuutta, vaikka se oli tarkoitus saavuttaa vuonna 2025.

Alkuperäinen sanamuoto

"Sellaiset oliivitarhat, jotka on istutettu ennen alkuperänimitysten määrittelemistä koskevan kansallisen asetuksen julkaisupäivämäärää ja joiden lajikkeet eivät ole säännöksien mukaisia, voivat kuitenkin edelleen käyttää sadostaan alkuperänimitystä 'Huile d'olive de Corse' tai 'Huile d'olive de Corse – Oliu di Corsica' sillä ehdolla, että tilan hallitsija tekee alkuperänimitysten keskusvirastossa yksilöllisen aikataulun tilan siirtymisestä alkuperänimityksen mukaisiin lajikkeisiin. Aikataulussa on huomioitava, että edellä mainittujen lajikkeiden oliivipuita on oltava oliivitarhassa vähintään 30 prosenttia vuonna 2010, 40 prosenttia vuonna 2015, 50 prosenttia vuonna 2020 ja 70 prosenttia vuonna 2025.

Vuoden 2010 sadosta lähtien näiden tilojen oliivien käyttö alkuperänimityksen saaneen öljyn valmistukseen on sallittua vain, jos oliivit yhdistetään edes yhteen edellä mainittuun lajikkeeseen."

korvataan seuraavasti:

"Sellaiset oliivitarhat, jotka on istutettu ennen alkuperänimitysten määrittelemistä koskevan kansallisen asetuksen julkaisupäivämäärää 26 marraskuuta 2004 ja joiden lajikkeet eivät ole säännöksien mukaisia, voivat kuitenkin edelleen käyttää sadostaan alkuperänimitystä 'Huile d'olive de Corse' / 'Huile d'olive de Corse – Oliu di Corsica' sillä ehdolla, että oliivitarhan oliivipuista vähintään 70 prosenttia kuuluu edellä mainittuihin lajikkeisiin.

Näiden tilojen oliivien käyttö alkuperänimityksen saaneen öljyn valmistukseen on sallittua vain, jos oliivit yhdistetään edes yhteen edellä mainittuun lajikkeeseen."

Tietyt toimijat ovat kuitenkin esittäneet kansallisella vastaväitteiden esittämiskaudella vastaväitteen, joka koskee kyseisen aikataulun poistamista. Toimijoille, jotka täyttävät asetuksen (EU) N:o 1151/2012 15 artiklan 4 kohdan vaatimukset, on kuitenkin myönnetty siirtymäkausi, joka päättyy 31. joulukuuta 2025.

Sallitut pölyttäjälajikkeet (oliivitarhat ja öljy)

Alkuperäisen eritelmän mukaan pölyttäjälajikkeiden osuus sai olla enintään 5 prosenttia oliivitarhojen puiden lukumäärästä ja öljyn valmistuksessa.

Tämä määräys ehdotetaan poistettavaksi tuote-eritelmästä, koska pölyttäjälajikkeista peräisin olevien oliivien enimmäismäärää koskevan määräyksen valvonnan (erityisesti asiakirjatarkastusten) täytäntöönpanossa on ilmennyt ongelmia ja koska kyseiset määrät ovat erittäin pieniä. Pölyttäjälajikkeiden esiintymistä oliivitarhoissa koskeva määräys sen sijaan säilytetään.

Kastelu

Myöhäisen kastelun rajoittamiseksi ja jotta hedelmät voisivat kypsyä suotuisissa olosuhteissa, virke esitetään muutettavaksi tarkempaan muotoon "Oliivitarhoja voidaan kastella kasvukauden aikana oliivien kypsymisvaiheen alkuun saakka".

Istutustiheys

Tiheyttä koskevat määräykset säilyvät ennallaan: Jokaisella oliivipuulla on vähintään 24 m^2 maa-alaa. Määräyksen selkeyden ja valvonnan vuoksi annetaan yksityiskohtaiset säännöt tämän pinta-alan laskemiseksi (pinta-ala saadaan kertomalla rivien välinen etäisyys yksittäisten puiden välisellä etäisyydellä). Puiden välinen neljän metrin vähimmäisetäisyys säilyy ennallaan.

Sadonkorjuun ajankohta/Tuotos

Sadonkorjuun alkamisajankohta vahvistettiin alun perin prefektin määräyksellä ja satotason lisääminen tai vähentäminen poikkeuksellisissa sääoloissa ministeriön päätöksellä alkuperänimitysten keskusviraston ehdotuksesta hakijaryhmän annettua lausuntonsa.

Hallintomenettelyjen yksinkertaistamiseen liittyen ehdotetaan, että sadonkorjuun alkamisajankohta vahvistetaan alkuperänimitysten keskusviraston INAO:n (Institut National de l'Origine et de la Qualité) johtajan päätöksellä, jonka tämä tekee hakijaryhmän perustellun ehdotuksen perusteella.

Lisäksi poikkeuksellisia sääoloja koskevat määräykset on poistettu asetuksen (EU) N:o 1151/2012 säännösten mukaisesti.

Oliivien korjuu

Maininnan ”récolte à l’ancienne” käyttöedellytysten täsmentämiseksi on lisätty seuraava teksti: ”Ainoastaan puun alla oleviin verkkoihin tai muihin astioihin itsestään pudonneista oliiveista valmistetuista öljyistä voidaan käyttää mainintaa ’récolte à l’ancienne’ (perinteinen sadonkorjuu)”.

Oliivien terveydellinen laatu

Oliivien terveydellisen laadun varmistamiseksi täsmennetään, että oliivit toimitetaan puristamoihin terveinä. Rekisteröidyssä eritelmässä olevan ”terveiden” oliivien käsitteen selkiyttämiseksi tuhoeläinten, hallan tai rakeiden vaurioittamien oliivien sallituksi enimmäismääräksi vahvistetaan 10 prosenttia.

Alkuperäistä sanamuotoa ”Puristamiseen käytettävien oliivien tulee olla terveitä” täydennetään seuraavasti:

”Ne toimitetaan puristamoihin terveinä. Puristamiseen käytettävät oliivit ovat terveitä. Tuhoeläinten, hallan tai rakeiden vaurioittamia oliiveja saa olla enintään 10 prosenttia.”

Oliivien kypsyys

Kyseisen määräyksen lujittamiseksi ja sen valvonnan helpottamiseksi oliivien kypsyyttä koskevat vaatimukset on vahvistettu puristusvaihetta eikä puristamoon tuotuja eriä koskeviksi.

Määräystä on muutettu myös ottamalla huomioon mekaanisia sadonkorjuumenetelmiä käyttävien uusien viljelmien kehittyminen; tällaisten viljelmien oliivien kypsyystaso on matalampi.

Siten kohta ”Öljyt valmistetaan kypsinä korjatuista oliiveista. Myllyyn tuoduissa erissä on yhteensä oltava joka tilalta vähintään 50 prosenttia mustia oliiveja ja enintään 20 prosenttia vihreitä oliiveja markkinavuotta kohti” korvataan seuraavasti:

”Kussakin puristusvaiheessa käytettävässä oliivierässä on oltava vähintään 50 prosenttia lähes kypsiä (tournantes) oliiveja.

Valmistettaessa maininnalla ’récolte à l’ancienne’ varustettua ’Huile d’olive de Corse’ / ’Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica’ -oliiviöljyä kussakin puristusvaiheessa käytettävässä oliivierässä on oltava yli 50 prosenttia mustia oliiveja).”

Öljynpuristukseen liittyvät käsittelyt ja menetelmät

Nykyisen tuote-eritelmän määräykset, jotka koskevat öljynpuristusmenetelmiä (puristamisessa saa käyttää ainoastaan mekaanisia menetelmiä, ja muiden lisäaineiden kuin veden käyttäminen on kiellettyä), säilytetään, mutta sallittujen käsittelyjen luetteloa on täydennetty sen kattavuuden varmistamiseksi ja kaikkien valmistusvaiheiden huomioon ottamiseksi. Eritelmään on siten lisätty seuraavat: ”Lehtien poistaminen, oliivien murskaaminen ja sekoittaminen linkoamalla tai puristamalla.” Kyseessä ovat nykyisin käytetyt menetelmät.

Lisäksi määräys, joka koskee vapaiden happojen enimmäispitoisuutta öljyhappona ilmaistuna, siirretään kohtaan ”Tuotteen kuvaus”. Ilmaisu ”vierge” (neitsytöljy) poistetaan, koska tämä ominaisuus liittyy yksinomaan öljyn analyyttisiin ominaisuuksiin, ja ”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -oliiviöljy voi olla luokkaa ”vierge” (neitsytöljy) tai ”vierge extra” (ekstra-neitsytöljy).

5.4 *Kohta ”Yhteys maantieteelliseen alkuperään”*

Kohtaa ”Yhteys maantieteelliseen alkuperään” ajantasaistetaan, tiivistetään ja parannetaan ”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -öljyn ominaisuuksien, maantieteellisen alueen ja taitotiedon välisen yhteyden selkiyttämiseksi. ”Tuotteen erityisyyttä” ja ”syy-yhteyttä” koskevat kohdat otetaan käyttöön, jotta teksti olisi yhtenäinen ”tuotteen kuvausta” koskevan muutetun kohdan kanssa. Niihin sisältyvät erityisesti tuotteelle ominaiset aromit, kuten manteli, heinä, macchia-pensaikon monivivahteiset aromit ja kohtalainen pistävyys ja terävyys, jotka liittyvät karvaus- ja pistävyysarvojen käyttöönottoon ”tuotteen kuvausta” koskevassa kohdassa.

5.5 *Kohta ”Merkinnät”*

Alkuperänimitystä koskevat maininnat päällysmerkinnöissä on saatettu asetuksen (EU) N:o 1151/2012 säännösten mukaisiksi (Euroopan unionin SAN-tunnuksen käyttö). Myös maininta ”appellation d’origine protégée” (suojattu alkuperänimitys) kuuluu merkinnällä varustettujen tuotteiden pakollisiin päällysmerkintöihin.

Itsestään pudonneista oliiveista valmistettujen öljyjen osalta on lisätty velvoite kiinnittää maininta ”récolte à l’ancienne” heti alkuperänimityksen jälkeen. Näiden öljyjen merkinnöissä on oltava myös tieto, jossa täsmennetään, että öljyt on valmistettu itsestään pudonneista oliiveista.

5.6 *Muuta*

Kansallisen lainsäädännön ja sääntelyn kehityksen vuoksi kohdassa ”Kansalliset vaatimukset” esitetään taulukkona keskeiset valvottavat kohdat, niiden viitearvot ja arviointimenettely.

Ryhmän yhteystiedot on päivitetty.

Kohdassa ”Maantieteellisen alueen tarkka rajaus” on lisäksi selkiytetty tuotantovaiheita, joiden on tapahduttava alkuperänimityksen maantieteellisellä alueella: ”Oliivit korjataan ja jalostetaan maantieteellisellä alueella, joka kattaa seuraavien kuntien alueet”.

Lisäksi on korjattu alkuperänimityksen maantieteelliseen alueeseen kuuluvien kuntien nimissä olevat virheet. Korjaukset eivät kuitenkaan muuta maantieteellisen tuotantoalueen rajoja, vaan ne säilyvät ennallaan. Kohdassa täsmennetään, että maantieteellisen alueen rajat merkitään maantieteelliseen alueeseen osittain kuuluvien kuntien kiinteistörekisteriin ja että graafiset asiakirjat talletetaan asianomaisiin kunnanvirastoihin. Lisäksi on täsmennetty viljelylohkojen tunnistusta koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä.

Lopuksi on ajantasaistettu kohtaa ”Valvontaelimen viitetiedot”.

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

”HUILE D’OLIVE DE CORSE” / ”HUILE D’OLIVE DE CORSE – OLIU DI CORSICA”

EU-nro: PDO-FR-02123–24.2.2016

SAN (X) SMM ( )

1. **Nimi tai nimet**

”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica”

2. **Jäsenvaltio tai kolmas maa**

Ranska

3. **Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus**

3.1 *Tuotelaji*

Luokka 1.5. Rasvat (voi, margariini, öljyt jne.)

3.2 *Kuvaus 1 kohdassa nimetystä tuotteesta*

”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -öljylle ovat ominaisia aromit, jotka tuovat mieleen mantelin, latva-artisokan, heinän, kuivat hedelmät (pähkinät) tai omenan. Öljyn väri on oljenkeltaisesta vaaleankeltaiseen, jossa voi olla vivahdus vihreää.

Terävyys (johon viitataan tässä yhtenäisessä asiakirjassa termillä ”pistävyys”) ja karvaus ovat enintään 3 kansainvälisen oliivineuvoston (COI) käyttämän asteikon mukaan ilmaistuina, kun tuotetta pidetään kaupan ensimmäistä kertaa.

Vapaiden happojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna on enintään 1,5 grammaa 100 grammassa.

Peroksidiluku on enintään 16 milliekvivalenttia aktiivista happea oliiviöljykilogrammaa kohti silloin, kun tuotetta pidetään kaupan ensimmäistä kertaa.

Maininnalla ”récolte à l’ancienne” varustetulla ”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -öljyllä on lisäksi seuraavat ominaisuudet: maku on pyöreä ja täyteläinen, ja öljyn vallitsevia aromeja ovat mustat oliivit, kuiva heinä, kuivat hedelmät (manteli, saksanpähkinä, hasselpähkinä), macchia-pensaikon kukkaistuoksut, herkkusieni ja aluskasvillisuus.

Pistävyys ja karvaus ovat enintään 1 kansainvälisen oliivineuvoston (COI) käyttämän asteikon mukaan ilmaistuina, kun tuotetta pidetään kaupan ensimmäistä kertaa.

3.3 *Rehu (vain eläinperäiset tuotteet) ja raaka-aineet (vain jalostetut tuotteet)*

Oliiviöljyä saadaan pääosin seuraavista lajikkeista:

Sabine (voidaan käyttää myös nimiä Aliva Bianca ja Biancaghja), Ghjermana, Capanace, Raspulada, Zinzala, Aliva Néra (toiselta nimeltään Ghjermana du Sud) ja Curtinese.

3.4 *Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella*

Kaikki raaka-aineen tuotantoon ja oliiviöljyn valmistukseen liittyvät toimet toteutetaan määritellyn maantieteellisen alueen sisällä.

3.5 *Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, viipalointia, raastamista, pakkaamista jne. koskevat erityiset säännöt*

—

3.6 *Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, merkitsemistä koskevat erityiset säännöt*

Elintarvikkeiden pakkausmerkintöjä ja esillepanoa koskevassa lainsäädännössä edellytettyjen pakollisten merkintöjen lisäksi alkuperänimityksen "Huile d'olive de Corse" / "Huile d'olive de Corse – Oliu di Corsica" saaneiden oliiviöljyjen pakkausmerkinnöissä on oltava seuraavat tiedot:

— alkuperänimitys "Huile d'olive de Corse" / "Huile d'olive de Corse – Oliu di Corsica"

— maininta "récolte à l'ancienne" heti alkuperänimityksen jälkeen, kun kyseessä ovat itsestään pudonneista oliiveista valmistetut öljyt

— maininta "appellation d'origine protégée"

— Euroopan unionin SAN-tunnus.

Tiedot kootaan samaan kenttään.

Ne esitetään painopinnalla selvästi näkyvin, luettavin, pysyvin ja riittävän suurin kirjaimin, jotta ne erottuvat selvästi muista kirjainmerkinnöistä ja kuvioista tai piirroksista.

Jos öljyjen merkinnöissä on maininta "récolte à l'ancienne", niissä täsmennetään myös, että öljyt on valmistettu itsestään pudonneista oliiveista.

4. **Maantieteellisen alueen tarkka rajaus**

Alkuperänimityksen "Huile d'olive de Corse" / "Huile d'olive de Corse – Oliu di Corsica" maantieteellinen alue vastaa koko Korsikan aluetta lukuun ottamatta seuraavia kuntia: Aiti, Albertacce, Alzi, Asco, Aullène, Bastelica, Bocognano, Bustanico, Calacuccia, Cambia, Campana, Carcheto-Brustico, Carpineto, Carticasi, Casamaccioli, Casanova, Ciamanacce, Corscia, Cozzano, Cristinacce, Erone, Evisa, Felce, Ghisoni, Guagno, Guitera-les-Bains, Lano, Lozzi, Mausoléo, Mazzola, Muracciole, Novale, Olmi-Cappella, Ortale, Orto, Palneca, Pastricciola, Perelli, Pianello, Piazzali, Piedipartino, Pie-d'Orezza, Pietricaggio, Piobetta, Pioggiola, Poggiolo, Quasquara, Quenza, Renno, Rezza, Rusio, Saliceto, Sampolo, San-Lorenzo, Soccia, Tarrano, Tasso, Tavera, Tolla, Valle-d'Alesani, Vallica, Vivario ja Zicavo.

5. **Yhteys maantieteelliseen alueeseen**

Maantieteellisen alueen erityisyys

Korsika sijaitsee välillä 41° ja 43° pohjoista leveyttä 160 km:n etäisyydellä Provencen rannikosta. Se on pitkänomainen pohjois-eteläsuuntainen vuoristosaari, jonka keskikorkeus on 568 metriä ja joka on topografialtaan jyrkkäpiirteinen.

Maaperä, jolle oliivipuut on istutettu, on muodostunut geologisesti lähinnä kahden erilaisen merkittävimmän paikallisen kivilajin eroosiosta (graniitti ja liuske sekä kalkkikerrostumat, joita esiintyy ainoastaan alueen eteläisimmässä osassa). Näin syntynyt maaperätyyppi on köyhää, koska maannoskerros on matala ja koska savea on vähän, mutta maaperä on myös kuivaa, ja vesivarat ovat vähäiset. Puiden vedensaanti on siten täysin riippuvainen sademääristä. Vaikka ne vaihtelevat hyvin paljon vuoden ja mikroalueen mukaan, alueella vallitsee Välimeren ilmasto, jolle on tyypillistä noin viiden kuukauden kuivuus kesäisin.

Kyseiselle maaperälle on ominaista myös eroosioherkkyys, jota maaston kaltevuus korostaa.

Kuivien kesien lisäksi ilmastolle ominainen piirre ovat oliivipuille ihanteellinen lämpötila, leudot talvet, kuumat kesät ja voimakas auringonpolte, mutta sille on tyypillistä myös meren vaikutus, mikä takaa huomattavan kosteuden.

Oliivipuun kehittyminen on riippuvainen myös lämpötilasta: korkea pinnanmuodostus merkitsee olosuhteita, joissa tietyn keskikorkeuden yläpuolella esiintyy hallanvaara; tämä raja vaihtelee kunkin rinteen altistumisen mukaan.

Hallat ovat haitanneet oliivinviljelyalueiden kehitystä.

Pääasiallinen oliivinviljelyalue sijaitsee kasvillisuusvyöhykkeellä, jonka korkeus on 0–400 metriä pohjoispuolisilla ja 0–600 metriä eteläpuolisilla rinteillä. Sille ovat ominaisia korkki- ja rautatammirivit, hopeapinjat, kanerva, mansikkapuu, myrtti, mastiksipistaasi, piikkivihma ja kaitapiipensas.

Oliivipuita on ollut saarella jo pitkään, ja ne muodostavat perustan saaren oliivinviljelylle. Juuri historia selittää suurelta osin myös istutettujen lajikkeiden alkuperän: Sabine, joka on levinnein Korsikalla mutta jonka pääasiallinen esiintymisalue on Balagne, on paikallisesti valikoitunut lajike ja kehittynyt yksinomaan villioliiveista. Myös Cap Corsen alueen päälajike Capanace on valikoitunut paikallisesti. Vaikuttaa siltä, että kyseinen lajike on mukautunut melko ankariin olosuhteisiin. Cap Corsen "Capanace"-puut altistuvatkin usein voimakkaille tuulille ja pärskeille.

Tuoreet tutkimukset ovat osoittaneet, että tietyt lajikkeet ovat peräisin Toscanasta (”Ghjermana” ja ”Ghjermana di Balagna”) ja että eräät muut lajikkeet, kuten Zinzala, ovat peräisin paikallisten villioliivien ja käyttöön otettujen uusien lajikkeiden välisestä ristipölytyksestä.

Nämä tärkeimmät lajikkeet ovat siis juurtuneet maaperä- ja ilmasto-oloiltaan niille soveltuville alueille ja lisääntyneet siellä rinnakkain. Puiden ikä on nykyään osoitus kyseisten lajikkeiden soveltuvuudesta siihen maantieteelliseen ympäristöön, johon ne on istutettu, ja kiistattomasta yhteydestä tuotantoalueeseen.

”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -öljyn tuotanto perustuu vanhoihin käytäntöihin, jotka soveltuvat erityisen hyvin kyseiseen ympäristöön:

— Viljelymenetelmä oli ja on edelleen kiinteästi sidoksissa ympäristöön: oliivitarhojen alhainen istutustiheys ja oliivien kerääminen myöhäisessä vaiheessa. Se, että oliivien annetaan olla puissa pitkään, korostaa entisestään tuotannon vaihtelun ilmiötä.

— Oliivien korjuu toteutettiin perinteisesti alueen, sadon koon, oliivilajikkeiden ja vuodenajan mukaan joko kopistelemalla puita, keräämällä suoraan puista tai keräämällä maasta. Maasta kerääminen oli yleisimmin käytetty sadonkorjuumenetelmä. Nykyään tuottajat ovat hylänneet sen, ja oliivit kerätään puun alle ripustetuista verkoista tai muista astioista.

  Oliivien sadonkorjuukausi jakautuu ajanjaksolle, joka kattaa eri lajikkeiden kukinnan.

— Puristaminen suoritetaan paljon lyhyemmän ajan kuluessa kuin ennen. Puristamojen kapasiteetin lisääntymisen ja nykyaikaistamisen ansiosta kyseiset määräajat, jotka ennen olivat pääasiallinen syy öljyn liialliselle happopitoisuudelle, ovat nykyään paljon lyhyemmät. Oliivitarhojen kaukaisen sijainnin ja tuottajien viljelytapojen vuoksi ne ovat edelleen kuitenkin joskus pidempiä kuin mantereella noudatetut määräajat.

Tämä sadonkorjuutapojen ja puristamojen tehokkuuden yleinen paraneminen on parantanut oliiviöljyjen laatua.

Tuotteen erityisyys

”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -öljyn maku on kohtalaisen pistävä ja terävä. Aromit voivat siten olla hienostuneita ja monivivahteisia.

Oliivilehtojen läheisyydessä esiintyvän vaihtelevan luonnonvaraisen kasviston ansiosta lopputuotteessa on mantelin ja heinän aromeja, ja maininnalla ”récolte à l’ancienne” varustetussa ”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -öljyssä on macchia-pensaikon monivivahteisia aromeja.

Tämä elintarvikkeena ja terveystuotteena sekä lukuisissa uskonnollisissa tai maallisemmissa rituaaleissa käytettävä öljy on olennainen osa saaristolaiselämää ja tunnettu laadustaan.

Korsikalaisen oliivinviljelyn ainutlaatuisuus johtuu myös vanhojen ja paikallisten lajien monipuolisuudesta.

Ruokaoliiveiksi huonommin soveltuvien pikkuoliivilajikkeiden käyttö ja öljyn, eikä syötäväksi tarkoitettujen oliivien, tuottamisen perinne ovat syynä siihen, että koko maantieteellisen alueen mikroalueiden kaikkia oliivitarhoja käytetään yksinomaan oliiviöljyn tuotantoon.

Syy-yhteys

Alkuperänimityksen ”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” saaneen oliiviöljyn erityisluonne on seurausta tietyn perinteen säilymisestä ja nykyaikaisten tuotantomenetelmien käytöstä yhdistettynä erityiseen luonnonympäristöön.

Oliivipuu on levinnyt itsestään eri alueille, mikä on johtanut valinnan ja ristipölytyksen kautta lajikkeiden kirjoon melko rajatulla alueella. Tämä on erityispiirre verrattuna Välimeren alueen muihin oliivinviljelyalueisiin, joilla kasvaa yleensä yksi lajike tai useampi lajike, joista yksi on vallitseva.

Eri lajikkeiden ominaispiirteistä huolimatta puihin sovelletaan yhteisiä viljelytekniikoita, ja yhteisten ilmasto-olosuhteiden vaikutuksesta raaka-aine kypsyy hitaasti erityisessä ympäristössä.

Se, että oliivien annetaan olla puissa pitkään, koska oliivipuiden istutusalueilla ei esiinny hallaa, on ”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -öljyn erityisluonteen kannalta avaintekijä, koska oliivi kerää siten ympäröivien kasvilajikkeiden ja erityisesti macchia-pensaikon tuoksut, jotka ovat havaittavissa myös maininnalla ”récolte à l’ancienne” varustetun ”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -öljyn erityisissä aromeissa.

Luonnon, ihmisten, sijainnin ja erityistekijöiden keskinäisestä vaikutuksesta ”Huile d’olive de Corse” / ”Huile d’olive de Corse – Oliu di Corsica” -öljy ei siten ole kovin altis lajikkeesta, maaperästä tai altistumisista johtuvalle vaihtelulle, ja tuotteella on koko saaren oliivintuotannolle yhteisiä ominaispiirteitä.

Tuote-eritelmän julkaisutiedot

(tämän asetuksen 6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta)

https://www.inao.gouv.fr/fichier/CdCHuiledeCorsemodifie.doc

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)

Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI